19STE JAARGANG No. 14443 ZATERDAG 28 SEPTEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgevever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

S. Domingo wil herstel betrekkingen met V.S.

SANTO DOMINGO (RTR) — Dr Emilio de los Santos, de president van het driemanschap dat deze week de macht in de Dominicaanse Republiek in handen nam, heeft gisteren op een persconferentie verklaard dat de nieuwe regering de diplomatieke betrekkingen met de Verenigde Staten, die door dit land na de afzetting van president Juan Bosch werden opgeschort, wil herstellen. Dr De los Santos zei voorts dat vandaag over het lot van ex-president Bosch, die met zijn vice-president en een aantal ministers gevangen wordt gehouden, zou worden beslist. Vier ex-ministers en de voorzitter van de Senaat zijn inmiddels vrijgelaten.

Voormalige oppositie vormt nieuwe regering

In een eerder op de dag gehouden radiotoespraak verklaarde president De los Santos dat de nieuwe regering niet het werk van de strijdkrachten was. Het triumviraat was door de wil van het volk tot stand gekomen, zo zei hij.

Nieuw kabinet

De zes politieke partijen, die alle tegenstanders van de regering-Bosch waren, hebben gisteren een nieuw kabinet gekozen, waarin generaal-majoor Victor Vinas Román minister voor de strijdkrachten is en Donald Read Cabral de portefeuille van Buitenlandse Zaken beheert. De post van premier wordt niet genoemd. Waarschijnlijk wordt deze rol door het driemanschap vervuld.

Andere ministers in het nieuwe kabinet zijn: Binnenlandse Zaken: Angel Severo Cabral; Financiën: Pedro Manuel Casals; Onderwijs: Carlos Maria Hernandez; Landbouw: Miguel Angel Ramirez; Gezondheid: Alcibiades Espinosa; Arbeid: Carlos Grisolia Poloney; Justitie: Hipolito Sanchez Baez; Openbare Werken: Luis Augusto Ginebra; Industrie en Handel: José Rolando Martinez Bonilla; Openbaar Eigendom: Garrido Puello; zonder portefeuille: Prompilio Brouwer.

In het land heerst nog de toestand van „staat van beleg"; ook de avondklok is nog van kracht.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft meegedeeld, dat van het nieuwe bewind in de Dominicaanse Republiek nog geen verzoek is ontvangen om diplomatieke erkenning. Officiële kringen wezen er bovendien op, dat het wel enige tijd zal duren voordat de VS deze kwestie zelfs maar in overweging zullen nemen. Amerika wil bijvoorbeeld eerst zien, of de nieuwe bewindhebbers van de Dominicaanse Republiek de macht werkelijk volledig in handen hebben en of zij van plan zijn, spoedig verkiezingen uit te schrijven. Daarnaast willen de Verenigde Staten de verzekering krijgen, dat het nieuwe bewind zijn internationale verplichtingen zal nakomen.

Na 25 jaar toch scheiden

DURBAN (AFP) — Ondanks het feit dat zij 25 jaar getrouwd zijn, kinderen en verscheidene kleinkinderen hebben, zullen de 67-jarige blanke John de Lange en zijn vrouw, de 48-jarige gekleurde Dora Benghoe, op last van de Zuidafrikaanse minister van Justitie uit elkaar moeten.

Het echtpaar had beroep aangetekend tegen de uitspraak van een rechtbank, die een bevel tot scheiding inhield. Maar de minister heeft de uitspraak bekrachtigd. Het „gemengde" huwelijk was in strijd met de wet „tegen de onzedelijkheid".

Roofoverval levert in Engeland grote buit op

SWANLEY (RTR) — Bandieten hebben vrijdag te Swanley in de buurt van Londen, een vrachtauto van een bank voor het vervoer van geld klem gereden, de bewakers uitgeschakeld en zich met een bedrag van naar schatting ruim 900.000 gulden uit de voeten gemaakt.

De acht lieden, die de overval pleegden, gebruikten daarvoor twee vrachtwagens. Toen zij zicht van het geld hadden meester gemaakt, verdwenen zij met een derde wagen, die in de buurt gereed stond. Eén van de zes bewakers moest in een ziekenhuis worden opgenomen.

Alles speelde zich af in luttele seconden. De wagen, die van de „Martin Bank" blijkt te zijn, werd op een stil gedeelte tussen Dartford en Longfield overvallen. De bewakers hebben het nummer kunnen noteren van de vrachtwagen, waarmee de bandieten de wijk hebben genomen. De politie heeft alle wegen in het graafschap Kent afgezet.

Acht gemaskerde lieden zijn in de afgelopen nacht een loods van een transportbedrijf in de Londense havenbuurt binnengedrongen en hebben een bedrag van naar schatting ruim 100.000 gulden en een hoeveelheid juwelen, afkomstig uit Zwitserland buitgemaakt. De bandieten waren tegen vier uur, gewapend met gummiknuppels en een geweer, de loods binnengekomen en hadden de zes nachtwakers overmeesterd, geboeid en daarna in een vrachtwagen opgesloten. De overval werd pas ontdekt, toen de dagploeg op kwam dagen.



Deze foto's tonen beide zijden van een gouden penning van paus Paulus VI, welke bij gelegenheid van de hervatting van het concilie in Rome is geslagen door de Rijksmunt in Utrecht. De serie gouden penningen met betrekking tot het concilie is hierdoor uitgebreid tot drie. In omloop waren nl. reeds een gouden Christus-penning en een gouden penning, gewijd aan paus Joannes XXIII. De penning, die is ontworpen door Geurt Brinkgreve, is verkrijgbaar in de uitvoeringen van 3,9 gram en 7,8 gram, doorsnede resp. 18.5 mm. en 25 mm., prijs resp. Nf. 33.— en Nf. 155,—. Zoals bekend wordt het concilie morgen hervat.



Met het vliegtuig uit New York is gisteravond voor een particulier bezoek oud-gouverneur A. B. Speekenbrink op Curaçao aangekomen. Vanmorgen bracht hij een beleefdheidsbezoek aan de raad van ministers en aan gezaghebber M. P. Gorsira. Op de foto: drs Speekenbrink kort na zijn aankomst op de Dr Albert Plesmanluchthaven in gezelschap van zijn opvolger, gouverneur mr N. Debrot.

Liquiditeitspanning blok aan been B.C.

Van beschikbare middelen vroeger teveel gevergd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Curaçao houdt zich dag en nacht bezig met het uitwerken van plannen om de structurele situatie, waarin de eilandelijke financiën verkeren, op te vangen, zo deelde gistermiddag gedeputeerde P. van der Hoeven op een persconferentie ten bestuurskantore, die mede door het voltallige bestuurscollege werd bijgewoond, aan de pers mee. Van de situatie moet eerst een gedegen studie worden gemaakt, alvorens men zich beraadt over het nemen van drastische maatregelen (de bewindsman doelde hierbij kennelijk op belastingverhoging) om de financiële toestand te saneren. Tot welke conclusies de voorlopige bevindingen van het B.C. inzake het toekomstige financiële beleid hebben geleid, wilde de gedeputeerde zich niet uitlaten, aangezien hij het juister oordeelde eerst de eilandsraad van een en ander op de hoogte te stellen.

De nijpende liquiditeitsspanning, waarin het eilandgebied Curaçao verkeert, is terug te leiden naar het jaar 1961, dat nog een begrotingsoverschot op de gewone dienst naliet van ƒ 3.7 miljoen. De grote klap kwam met de invoering van de werkverschaffing, die een zware aderlating betekende van de eilandelijke financiën. De zaak werd verder gecompliceerd door de financieringsinvesteringen op lange termijn. In het verleden heeft men niet genoeg rekening gehouden met de wanverhouding tussen financieringsmiddelen en investeringen. Was er in 1960 in totaal geïnvesteerd ƒ 29.1 miljoen, aan financieringsmiddelen was slechts beschikbaar ƒ 23.5 miljoen. Eind 1961 bedroegen deze cijfers resp. 32.1 miljoen en 24.5 miljoen. In 1962 bracht Nederlandse hulp enige verlichting in de spanning: de bedragen luidden onderscheidenlijk ƒ 46.8 miljoen en ƒ 43.8 miljoen. Per 30 juni 1963, toen het huidige bestuurscollege optrad, waren deze cijfers 51.4 miljoen en 45.9 miljoen. In de jaren, toen de gewone dienst op de begroting nog overschotten liet zien, kon een en ander zonder grote bezwaren worden opgevangen. Doch de aderlating in 1961 bracht in 1962 reeds een tekort teweeg van ƒ 1,7 miljoen, welk verschil door het geraamde nadelig saldo van ƒ 3,1 miljoen op de eilandelijke begroting is aangegroeid tot ƒ 4,8 miljoen eind 1963.

Beleid doorbroken

Een andere oorzaak van de sombere stand van zaken is het feit, dat niet altijd de hand is gehouden aan het uitgestippelde financieringsbeleid. Blijft de inning van huren van volkswoningen en waterrekeningen, om een voorbeeld te noemen, in gebreke of geheel achterwege, dan valt daardoor een deel aan eilandelijke inkomsten weg, dat zou hebben kunnen dienen tot herinvestering, aflossing van rente, afschrijving enz. Daardoor wordt uiteraard de liquiditeitsspanning nog verhoogd, terwijl niet uit het oog moet worden verloren

(Vervolg naar pag. 3)

OTRABANDA SPIEGELT ZICH AAN „LIJNBAAN"

WILLEMSTAD — Er komt een hypermodern winkelcentrum bij Colon Supermarket. Binnen een jaar zullen twee overdekte winkelgalerijen verrijzen met een totaal van 44 vertrekken. Deze verkoopruimte is praktisch reeds geheel verhuurd. Tesamen met de grote uitbreiding, die Colon zelf momenteel ondergaat, zal straks Otrabanda over een ideaal „shopping center" beschikken, dat een soort kleine Rotterdamse Lijnbaan wordt. De galerijen zullen met planten en bloemen worden opgefleurd en er komt een geluidsinstallatie met achtergrondmuziek. De bouw wordt uitgevoerd in opdracht van J. H. Jolley Handel Maatschappij, eigenaresse van Colon Supermarket, die een groot vertrouwen heeft in de toekomst van Curaçao. „Wij zijn niet alleen trots op dit winkelcentrum en op onze eigen uitbreiding", aldus de heer A. Pasman, directeur van de Supermarket. „Wij zijn boven alles bijzonder trots en blij, dat ons bedrijf bij het Curacaose volk zo is aangeslagen".

Ook Colon ondergaat grote uitbreiding

De winkelgalerijen zullen elk 88 meter lang worden en in de toekomst verder worden uitgebreid tot 120 meter. In totaal komen er 44 eenheden met een oppervlakte van 4 x 12 meter. Alles is reeds verhuurd aan een twintigtal zaken, waarvan sommige twee, drie of vier eenheden hebben besproken. Er komen: een bloemenzaak, een restaurant, een botica, boekhandel, juwelierszaak, schoonheidssalon, schoenenzaak, meubelbedrijf, stoffenzaak, ijzerwarenmagazijn, damesmodezaak, herenkledingbedrijf, babyartikelenwinkel, een fotozaak, een bankfiliaal, een dry cleaning, een zaak voor sportartikelen, een voor feestartikelen en een vogelzaadhandel.

Gezellig

De overdekte passages worden zo gezellig mogelijk ingericht. Er zal met planten en bloemen worden gewerkt, terwijl een fontein wordt aangelegd. Otrabanda zal hierdoor een miniatuur Lijnbaan krijgen, of zo men wil een kleinere, overdekte Heerenstraat met achtergrondmuziek. De opdracht voor het ontwerp werd opgedragen aan de architect F. F. Zingel, ing. De bouw zal worden uitgevoerd door bouwbedrijf J. H. Corneldér. Eerdaags wordt met de fundatie een begin gemaakt. De staalconstructie zal omstreeks december gereed komen. Daarna zal het nog zes of zeven maanden duren voor het geheel gereed is, zodat gerekend kan worden op ongeveer medio 1964.

Parkeerruimte

Ook het zelfbedieningsbedrijf van Colon wordt belangrijk uitgebreid. De huidige verkoopruimte — 450 vierkante meter — wordt vergroot tot 1700 meter. De magazijnruimte — thans 800 meter — wordt 2000 meter. De parkeerruimte voor auto's zal straks een capaciteit hebben van 400 wagens.

(Vervolg naar pag. 3)

Syrië en Irak vormen unie

DAMASCUS (RTR) — Syrië en zijn buurland Irak zullen samengaan in een „democratisch-socialistisch volksstaat", zo heeft de in beide landen aan het wind zijnde socialistische Baathpartij vandaag bekendgemaakt. In de bekendmaking werd geen datum voor de geboorte van de nieuwe staat genoemd.

Latijns Amerika opent voor E. E. G. exportmogelijkheden

Nieuwe perspectieven voor westerse wereld

AMSTERDAM (ANP) — Prins Bernhard, erevoorzitter van het curatorium der stichting Ibero-Amerikadagen, heeft vanochtend de vierde Ibero-Amerikadag in Amsterdam geopend. Deze dagen worden om de twee jaar gehouden ter bevordering van de economische en culturele betrekkingen tussen Nederland enerzijds en Spanje en Portugal en de Latijns-Amerikaanse landen anderzijds.

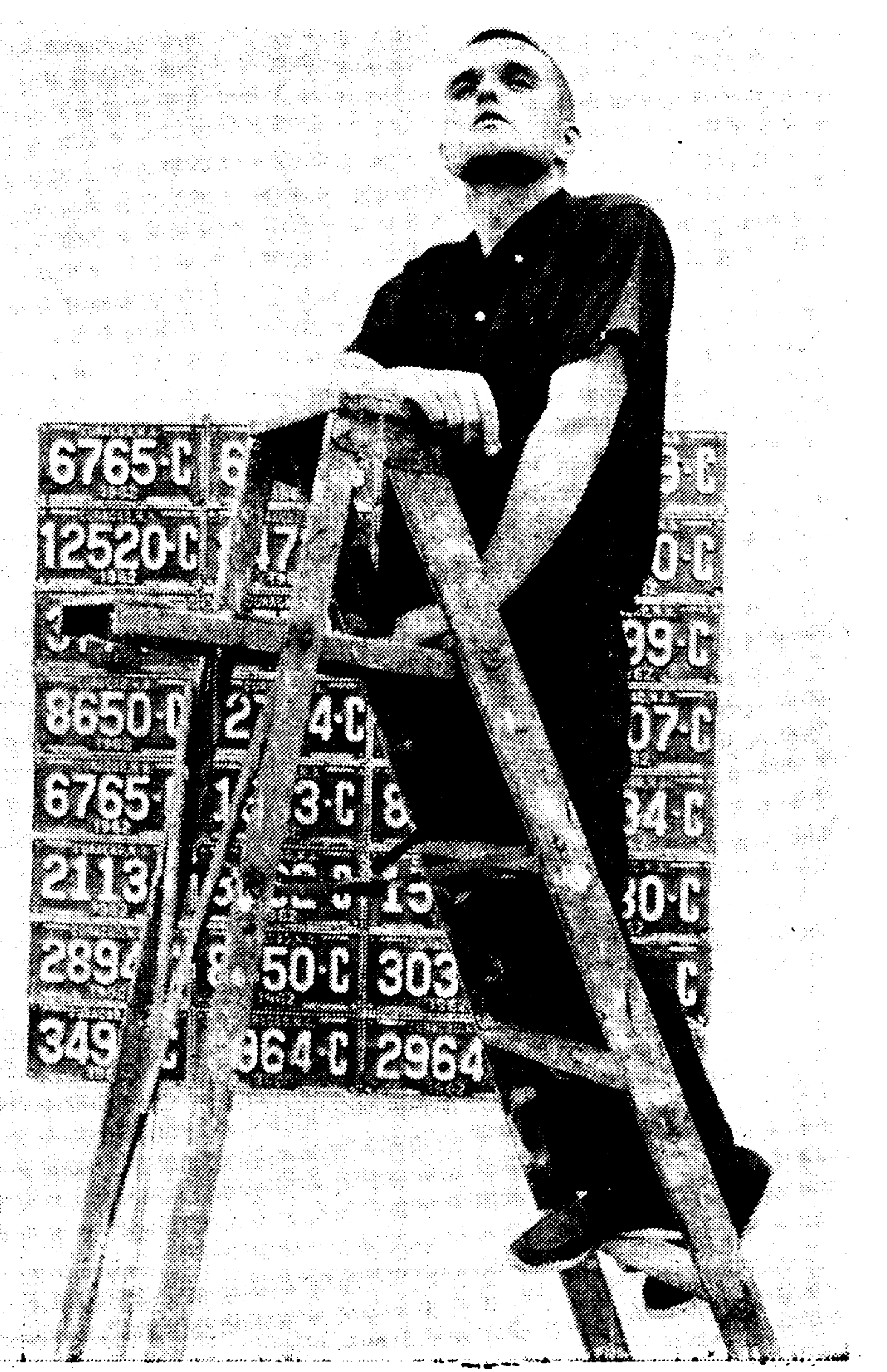
Na een inleidend woord van prins Bernhard sprak dr Boon, de vroeger ambassadeur in Venezuela is geweest, over Latijns-Amerika en de EEG. Hij wees op de bezwaren van de Latijns-Amerikaanse landen tegen de verdergaande integratie in Europa en sprak als zijn overtuiging uit, dat er nog ruimte over is voor een intensievere handels- en investeringspolitiek van de zijde van de EEG-landen. „Er bestaat ondanks alle pogingen om belangstelling voor Zuid Amerika te wekken toch in velerlei kringen nog onvoldoende besef, dat een verhoogde aandacht voor een versnelling der economische en ook industriële ontwikkeling van Latijns-Amerika nieuwe perspectieven kan openen, die niet slechts die landen zelf maar ook de gehele westerse wereld ten goede zouden komen. Eerst in de laatste tijd is zowel in de Verenigde Staten als in West-Europa het bewustzijn ontstaan dat aan deze ruimere taak, die tevens van grote politieke betekenis is, nog grotere aandacht dient te worden besteed", aldus spreker. Naar zijn mening kunnen echter noch de Verenigde Staten noch Europa alleen voldoende en doeltreffende hulp bieden aan Latijns Amerika.

Expositiemogelijkheden

In dit verband wijdde hij een beschouwing aan het Amerikaanse programma „Alliance for Progress" en aan het programma van actie van de EEG met betrekking tot Zuid-Amerika en zei in aansluiting hierop: „De EEG behoeft haar streven naar verdere interne integratie allerminst terwille der Latijns-Amerikaanse belangen af te remmen. Integendeel: een krachtiger georganiseerde Westeuropese markt, welke niet langer wordt verbrokkeld door een groot aantal tariefbarrières, zal de overste verdeelden en met name Latijns-Amerika belangrijk grotere exportmogelijkheden bieden voor hun produkten". Dr Boon besloot zijn toespraak met er op te wijzen, dat Nederland hier grote belangen heeft: „Het feit, dat landen als België en Zwitserland een relatief groter aandeel hebben in de Latijns-Amerikaanse markt dan Nederland, heeft aanleiding om ook in het kader van de Euromarkt met dubbele kracht te streven naar vergroting van het Nederlandse aandeel in de handelsbeweging met Latijns Amerika".

Objekten in Museum

Dit is Henderikse in het Curaçaos Museum. Hij staat op een ladder, omdat hij de wolken wil raken. Maar in de wolken is hij nog niet. Elk ogenblik daalt hij af om zijn expositie OBJEKTEN te verbeteren, te vervolmaken. En dan weer de ladder op om uit de hoogte te verkennen hoe de indruk van zijn werk is. Hij is voldaan. Zal het zijn. ● Denk er niet te gering over. OBJEKTEN zijn een object van inspiratie, aspiratie en transpiratie. Het is een geweldige uitstalling, die subjectief beschouwd iets heeft van een rommelmarkt, met alle charmes, die daaraan eigen zijn. Maar objectief toch veel meer inhoud heeft dan de argeloze kijker op het eerste oog lijkt. Het heeft en dat geeft een schok. ● OBJEKTEN (dat is de verzameling collages van Henderikse, ook tesamen in perfecte lay-out uitgestald) zijn dan ook werken als shock-therapie. Moet U lachen, bedwing U niet. De middeleeuwse fratsenmakers, gebeeldhouwd aan de kathedralen, zaten er ook niet voor het verdriet van de stedeling. De kunstenaars, die ambachtslieden waren, hebben er heel hun liefde in verwerkt. Ook Henderikse verbeeldt zijn tijd, zij het dat deze iets onthutsender gevoelens nalaat. ● Morgen gaat de tentoonstelling OBJEKTEN open. Museumman Ch. J. H. Engels zal als een Sandbergiaanse standwerker de expositie een gesproken woord meegeven. En hij zal hopen, dat het nuttig effect even groot is als dat van voorgaande tentoonstellingen in het Stedelijk Museum te Amsterdam (Nul en Bewogen Beweging) waar velen hun aanvankelijke drempelvrees hebben overwonnen en trouwe museumstamgasten zijn geworden. ● Gistermorgen heeft Henderikse het eerste exemplaar van zijn catalogus overhandigd aan kunstminnende gouverneur van de Nederlandse Antillen mr N. Debrot. Deze heeft er met grote belangstelling kennis van genomen en het spect hem niet bij de opening te kunnen zijn, gebonden door ambtsbezigheden. ● Hedenmiddag kreeg Curaçao een twee voorproefje van de opening van OBJEKTEN. Aeroclub Curaçao heeft duizenden uitnodigingen om een bezoek te brengen aan de tentoonstelling boven Willemstad. Met Uw bezoek aan OBJEKTEN van Henderikse kunt U bovendien een goed objekt steunen. De opbrengst van de catalogus is namelijk bestemd voor de actie Dun'un man, ten bate van het Mgr Verriet Instituut.



Telefoongesprek afgetapt

Westduitse liberaal in contact met Russen

BONN (AFP). — Uit door de geallieerden afgeluisterde telefoongesprekken is komen vast te staan, dat een lagere employee van de Westduitse liberale partij contacten onderhield met de Russische inlichtingendienst. Dit deelde de Westduitse minister van Binnenlandse Zaken, Hoecherl, aan de parlementaire commissie voor binnenlandse zaken van de Bondsdag mee. Er waren echter niet voldoende bewijzen om tot arrestatie van de employee over te gaan. Hij was later door de liberale partij ontslagen. Het aftappen van de telefoongesprekken was de geallieerden in dit geval door het Westduitse bureau voor de bescherming van de grondwet verzocht. Er was vastgesteld, dat de betrokkene ontmoetingen had met mannen van de Russische geheime dienst had.

RADIO - TELEVISIE

zaterdag

CUROM (436.8) —
18.00 Noticia 18.15 Taptoeklanken 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 Discovaria 20.15 45 toeren platen 20.30 Variedad musical 20.45 Muziek USA 21.00 Gezellige muziek
VOZ DI ARUBA (269) —
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cabalgata musical di diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Wetkend hit parade
RADIO KELKBOOM (457) —
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 Musica para la cena 6.50 Manjan ... domingo 7.00 Noticia Inlternacional na papiamento pa cortesiadi Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.30 Musica varia 9.00 Resultado di Careda musical 9.15 Musica bailable
AVROS (19.48) —
18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroeperskeuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en advertenties 19.30 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Good evening show 21.00 Latin America in music 22.00 Bel maar op 23.45 Wij luiden de zondag in
RADIO ANTILLANA 388
4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antillano 5.45 Musica varia 6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.20 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Rtddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias
RADIO CARACAS TELEVISION —
8.00 El observador 8.15 Caravana 9.15 Vida y destino 9.30 Valores humanos 10.00 El programa de June Allyson 10.30 Tertulia, Marcha oficial: Himno nacional

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Kingdom of the sea 18.00 Ecos de la patria 18.30 My heroe 19.00 Nieuws 19.15 NTS journaal 20.00 Highway patrol 20.20 Mike Hammer 21.00 Nieuws 21.15 Hotel 21.30 TV per luchtpost 22.10 Cross curent 22.40 Star performance

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el niño 6.15 Teatro de marionetas 6.45 Diccionario del aire 6.50 Teatro Guiñol Cucharo 7.00 Oswaldo Morales y conjunto 7.30 Telenotiias 7.45 Estampas de salud 8.00 Panorama Panameriana 8.15 Agro-Noticias 8.30 Musica y celuide 9.15 Noticiero Britanico 9.30 Himno Nacional
VENE VIISION — 3.45 Dibujos animados 4.00 Resumen cientifico 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 El Llanero solitario 5.30 Fiesta de muñ quitos 5.00 Los magnificos Mc Coys 6.30 Busque su producto 7.00 Disneylandia 8.00 El Programa de los luchas 8.30 Colt 45 9.00 Tribunal hipico 9.30Telefutbol 10.30 Detective internacional

zondag

CUROM 346.8 — 9.02 Uitzending dienst Geref. kerk Mundo Nobo 10.30 Zondagmorgen zonder zorgen 11.30 Kath. morgenwijding
12.00 Prog. overzicht 12.03 Voetbaluitslagen uit Nederland 12.30 Nieuws 12.45 Christus tot de volkeren der aarde gebracht 13.00 Sluiting
17.02 Gevarieerde Zuid-Amerikaanse muziek 17.30 Voor de jarigen 17.45 Prot. Jongerenuitzending
18.00 Noticia 18.10 Variedad musica 18.15 Prog. Morris E. Curiel & Sons 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws boekenrubriek 20.00 Piano concert No 19.15 Operette-klanken 19.30 Curom's 4 van Beethoven.
20.45 Openbaar kunstbezit 21.00 Zoeklicht op Nederland 22.30 Ella Fitzgerald zingt 23.45 Voor het slapen gaan
VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 8.07 Musica semiclasica 8.30 Servicio religioso 9.30 Zoeklicht op Ned 10.30 Artistas Muzart 11.00 Musica de Portugal 11.30 Panorama de Israël 11.45 Musica popular
16.00 Musica alegre 16.45 Musica popular 17.45 Sacred heart program
18.00 Sit. Franis hour 18.15 Christopher program 18.30 Musica popular 19.00 Legion on parade 19.15 Musica Hawai 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cowboy songs 20.15 Program special 20.30 Elmar y obsequio musical 21.00 Musica varia

RADIO KELKBOOM 209 — 10.02 Rayito di solo 10.15 Bo concierto domini cal 10.30 Winkel Handel Mij 11.00 Melodias Instrumental 11.30 Musica varia 12.00 Musica, poesia y composicion Antillana 12.30 Musice Norte Americana 1.00 Hit Internacional 1.30 Domingo musical 4.00 Radio Nederland Wereld Omroep 5.00 Melodias Instrumental 5.15 Musica varia 5.45 Music from America
6.00 Intermedio musical 6.30 Centr Apostolico Arubano 6.40 Musica para la cena 7.00 Musica Europeo 7.45 Los tres Villalobos 8.15 Musica Norte Americana 8.30 Programma di Elmar 9.00 CCA
AVROS 19.48 — 6.05 Muz. op vroege morgen 6.35 Negro spirituals 7.00 Radio aubade 7.30 Prog. overzicht 7.35 Nieuws 7.45 Groeten uit Holland 8.00 Bel Canto 8.30 Muziek uit Latijns-Amerika 9.00 Luthqran hour 9.30 Golden gate boys 10.00 Surinaams hoorspel 11.00 Morgenwijding door Ev. Br. Gemeente 11.15 Muziek voor zondagswerkers 11.30 Prog. voor de zieken
12.00 Wat de week ons bracht 12.15 Muziek als aperitief 12.30 Negro folk music 13.00 De week in Suriname 13.30 Voetbaluitslagen uit Holland 13.33 Muziek als aperitief 13.45 Commentaar buitenlands nieuws 14.00 Fiftten golden records 14.45 Happy sunday 15.30 Wij zijn er ook 16.15 Voor de jarigen van vandaag 16.30 Chinese uitzending 17.00 Javaanse uitzending 17.30 Voor de jarigen van vandaag
18.00 Lutheran hour 18.15 Vertelling uit de kinderbijbel 18.30 Muziek uit Latijns-Amerika 19.00 Kerkdienst in de Lutherse kerk 20.00 Nieuws 20.15 Sportjournaal 20.45 Een kort instrumentaaltje 20.50 Sportomnibus 21.20 Vocale groeptn 21.30 Historische portretten galerij 21.45 Instrumentale coryfeeën 22.00 Nieuws 22.15 Zoeklicht op Nederland 23.15 Late music
RADIO ANTILLANA — 10.00 Harding program 10.30 Nederlands programma 12.00 Domingo musical 1.30 Fiesta dominical 4.00 Programma „La Esperanza" 4.00 Variacion musical 6.30 Boleros romanticos 7.00 Felicitaciones 8.00 Variacion musical 8.30 Programma Elmar 9.00 Musica Antillana
WERELDOMROEP 23—30 16.00 Dutch by radio; 25—49: 16.30 Happy station
25—30 — 18.00 Opening 18.02 Nieuws 18.08 Uitslagen betaald voetbal 18.11 Dertig jaar afsluitdijk 18.16 Zondagavondcabaret 18.31 De slag bij Warna 18.41 Friese muziek 18.56 Reportage Oecumenische Jeugdbijeenkomst 19.06 Van veleta tot twist 19.26 Aan de leestafel 19.35 Brieven uit Drente 19.40 Uw lievelingsmelodie 19.55 Sport weekeinde 20.10 Humanistisch beven 20.20 Nieuws 20.22 Programma voor morgen
25—49 — 18.30 Opening 18.32 Uitslagen 18.38 Uitslagen betaald voetbal 18.41 Dertig jaar afsluitdijk 18.45 Zondagavondcabaret 19.01 De slag bij Warna 19.11 Friese muziek 19.26 Reportage Oecumenische Jeugdbijeenkomst 19.36 Van veleta tot twist 19.56 Aan de leestafel 20.05 Uw lievelingsmelodie 20.20 Sport van het weekeinde 20.35 Humanistisch lever 20.45 Nieuws 20.47 Programma morgen

TELECURACAO — 16.30 Hubentud na marcha 17.00 Kinderuurtje 17.30 Israel presents 18.00 Concentracion 18.30 Sword of freedom 19.00 Nieuws 19.15 Living word 19.30 Dangerous Robin 20.00 Mr. Ed 21.00 Nieuws 21.30 Wagon train 22.10 Dial 999 22.40 Have gun will travel
RADIO CARACAS TELEVISION — 9.30 Buck Rogers 10.00 Aventuras del Cacique Jao 10.30 El circo 11.30 Matinal infantil 1.00 Torneo hipico 6.00 Laramie 7.00 Dr. Kildare 8.00 El observador 8.15 La hora estelar lux: Encrucijada 9.15 El show de Aldemaro Romero 10.15 Boveo 10.45 Miradas al mundo 11.00 Teleteatro 12.30 Marcha oficial, Himno Nacional

TELEVISORA NACIONAL — 12.00 Teatro de marionetas 12.20 TVN musical infantil 12.50 Variedadts infantil 1.00 Una ciudad sin historia 1.15 Pat y su piano 1.30 Carrousel 2.00 Foro 2.30 Lunes a las 9 3.00 A las 8.15 Nestor Zavarce 3.15 A las 8 Alfredo Sadel 3.30 100 años de pintura Francesa No 2 4.00 La historia y sus historias 4.30 La ciencia y el hombre 5.00 Remoto 5.30 Himno Nacional
VENE VISION — 3.45 UNO 4.00 Panorama Latinoamericano 4.30 El llanero solitario 5.00 Brigade 8 5.30 Espada redentora 6.00 Ritmo y juventud 7.00 Los picapiedras 7.30 El conejo de la suerte 8.00 Un paso al mas alla 8.30 Mont sus cauchos 9.00 El peligroso Robin 9.30 El defensor de la justicia 10.00 Lucha libre

maandag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Mantovani 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Receta
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Ballet en suite 14.30 Muziek uit België 15.00 Musica de hoy 15.15 Gesproken brief 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek
VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinalts 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 Am. melodies 10.00 NoNvela 10.30 Seguridad 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Seleccion musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticionts 15.30 Selec. di musica popular 16.30 Complaciencias 16.45 Melodias Amstel 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios
RADIO KELKBOOM 209 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Mtlodias Instrumental 10.00 Noticia Internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programma di N Habibe Jr 11.00 Noticia Internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 13.00 Musica varia 13.30 Mei ora cu boleros 14.00 Novela 14.30 Peticiones 15.00 Twist 15.15 Merengues 15.30 Calypsoss 15.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 16.00 Musica cu sabor azteca 16.30 Musica local 16.45 Coctail musical 17.00 Danzones Cubanos 17.15 Musica varia 17.30 Alle Hens
AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platenparade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Wat de week ons bracht 11.15 Vocale groepen 11.30 Canciones del corazon
RADIO ANTILLANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 6.45 Bai trabao den compania di bo comanjero constante Radio Antillana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antillanas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilanas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programma pa pacientenan den hospital 4.00 Programma „La Esperanza" 4.30 Peticiones

Pierre A. Lauffer, wekelijks verzorger van de rubriek „Zo is Curacao", heeft wegens drukke werkzaamheden zijn medewerking aan de AMIGOE enige tijd moeten opschorten. De heer Lauffer hoopt in december weer geregeld bijdragen te publiceren, zij het in andere opzet dan tot nu toe het geval is geweest.

Hoofdredactie

Volgende maand verkiezing van bondskanselier

BONN (DPA) — De Westduitse Bondsdag heeft besloten de verkiezingen van een nieuwe bondskanselier op 16 oktober te houden. De kandidaat van de regeringscoalitie is minister van Economische Zaken Ludwig Erhard, die daarmee zeker is van zijn verkiezing.

De nieuwe bondskanselier zal nog op de dag van zijn verkiezing voor het parlement worden beëdigd. Daags daarna, op 17 oktober, zal zijn kabinet worden beëdigd, waarna op 18 oktober zijn regeringsverklaring volgt. Bondskanselier dr Konrad Adenauer zal op 15 oktober in een bijzondere zitting afscheid nemen van het parlement.

Uruguay tekent kernstopverdrag

LONDEN (RTR) — Vrijdag heeft Uruguav als 86e land de Britse tekst van het gedeeltelijk kernstopverdrag in Londen ondertekend.

De nieuwe vuurtoren „Alte-Weser", 50 km voor de kust in de Wezer-monding, zal spoedig zijn voltooid. Het nieuwe baken vervangt de vuurtoren „Roter Sand", welke in 1885 werd gebouwd.

Op zoek naar schat van Rommel en diens zoon

(van onze correspondent)

BARCELONA — Verslaggevers van Engelse en Duitse dag- en weekbladen, hebben een prijs van dertigduizend pesetas (1000 gulden Ant.) uitgeloofd aan de Spanjaard, die hun de verblijfplaats kan noemen van Manfred Rommel, de zoon van de beroemde Duitse opperbevelhebber tijdens de tweede wereldoorlog. Met een groepje vrienden, zoekt deze zoon, gewapend met zuurstofapparaten en duikersbrillen de bodem van de Middellandse Zee af, tussen Valencia en Alicante in de hoop de onderzeeër te vinden, die volgens de overlevering (of de realiteit) een kostbare schat, eigendom van zijn vader, vanuit Noord-Afrika naar Spanje bracht, maar nooit de haven van Alicante bereikte.

Er hebben de laatste vijftien jaren de wildste geruchten de ronde gedaan over de verloren schat van veldmaarschalk Rommel. Oudgedienden uit zijn nabijheid tijdens de slag in Noord-Afrika wisten te verhalen over een geheimzinnige koffer die de veldmaarschalk angstvallig bewaarde en waarin hij naast waardevolle documenten, zijn niet geringe oorlogsbuit opborg. Tegen het einde van de verloren strijd in Tunis, zou deze koffer in een onderzeeër zijn geladen, die korte tijd later voor de Levantijnse kust van Spanje vergaan zou zijn.

Veldmaarschalk Rommel was een verwoed verzamelaar en hield een uitgebreid dagboek bij. Dit dagboek zou een zeer interessant licht kunnen werpen op de ontwikkeling van de machtsstrijd in Duitsland tijdens de oorlog. Grote delen ervan moeten rustten op de bodem van de Middellandse Zee. Een ander deel is in het bezit van de zoon van Rommel.

De veldmaarschalk moet erover gedacht hebben na de oorlog zijn memoires te boek te stellen. Als enthousiast fotograaf wilde hij dit zelf illustreren en overal waar hij kwam maakte hij duizenden foto's. Aan zijn vrouw schreef hij zeer uitgebreid over zijn belevenissen, met het verzoek de brieven te bewaren voor een latere uitgave.

Die brieven hebben vele zwerftochten achter de rug. Uit angst voor vernietiging tengevolge van bombardementen werden zij verspreid over verschillende plaatsen in Duitsland en op die wijze hebben zij het einde van de oorlog gehaald, evenals een deel van een manuscript dat reeds gereed was, en vele foto's betreffende de opmars door Frankrijk in 1940, de veldtocht door Afrika en de strijd in Normandië.

Een belangrijk deel ontbreekt en de zoon van Rommel neemt aan dat dit te vinden is in een onderzeeër voor de kust van de Levant. Manfred Rommel werkt in het geheim en wil niet dat zijn verblijfplaats bekend wordt. Hij moet zich bevinden tussen Castellon en Alicante. Vermoedelijk houdt hij onopvallend verblijf in een klein vissersdorp, zoals er aan de Levantijnse kust zoveel zijn en waar bovendien vele uitgeweken hoge Duitse officieren uit de wereldoorlog een stil heenkomen hebben gevonden. Hij wordt gezocht door Duitse en Engelse verslaggevers en fotografen die er 30.000 pesetas voor over hebben hem te vinden. Maar tot nu toe weet men niet waar hij is.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Agamemnon 27 350 w Azoren nr Kingston; Baarn 27 vn Aruba nr Curacao; Cartago 28 te Armuelles; Castor 28 te Porto Cabello; Chiron 27 90 wzw San Miguel Azoren nr Amsterdam; Doris 28 te Paramaribo; Hecuba 28 te Willemstad; Hermes 27 500 w Canarische Eil. nr Santa Cruz; Marahon 27 700 zw Madeira nr Paramaribo; Oranje Nassau 27 9970 nno Barbados nr Barbados; Osiris 27 340 nno Azoren nr Gent; Prins der Nederlanden 27 310 no Barbados nr Plymouth; Sarpedon 27 730 ono Barbados nr Lissabon; Sinon 26 vn Port of Spain nr Mackenzie; Tritoi 27 vn Port au Prince nr Porto Plata; Wilemstad 27 715 no Paramaribo nr Madeira
TANKERS — Ameland 28 te Curacao; Barendrecht 27 43 zw Sombrero nr Curacao; Camitla 27 100 w Las Palmas nr Curacao; Cinulia 27 529 w Azoren nr Liverpool; Crania 27 110 no Azoren nr Curacao; Dorestad 27 110 zw Azoren nr Rotterdam; Forest Lake 27 600 zo Bermuda nr Landsend; Kabylia 27 375 no Trinidad nr Rotterdam; Kalydon 27 250 o Madeira nr Ceuta; Kelletia 27 480 no Barbados nr Algiers; Kenia 27 950 zw Azoren nr Rotterdam; Kossmatella 27 130 zw Fayal nr Rotterdam; Munttoren 27 430 zw Azoren nr Curacao; Purmerend 27 400 wzw Landsend nr Liverpool

Mobiloil betwist concessie N.A.M.

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM — Mobiloil N.V. te Rotterdam heeft bij Ged. Staten van Friesland een bezwaarschrift ingediend tegen de concessie-aanvraag van de Nederlandse Aardolie Maatschappij (N.A.M.) voor exclusieve exploitatierechten in de gehele provincie Friesland. Mobiloil N.V. wijst er op, dat zij op grond van een door de Nederlandse regering verstrekte vergunning reeds aanzienlijke bedragen heeft geïnvesteerd (en dit thans nog doet) in exploratiewerkzaamheden.

Zij verricht seismografische en andere onderzoeken op het gehele continentale plateau van de Noordzee in het bijzonder in het gebied dat grenst aan de Friese wateren en bovendien binnen de provincie Friesland zelf. Er zij reeds voorbereidingen getroffen voor één of meer proefboringen. De maatschappij zou er de voorkeur aan gegeven hebben met het indienen van een concessieaanvraag te wachten, totdat de proefboringen achter de rug zijn. In verband echter met de aard van de concessieaanvraag van de N.A.M. en het tijdstip waarop deze is ingediend, ziet zij zich genoodzaakt reeds nu stappen te nemen. Daarom heeft Mobiloil N.V. behalve haar bezwaarschrift bovendien een concessie-aanvraag ingediend, namelijk voor het Waddengebied.

Tegenpropaganda van Oostduitsers

BRUNSWIJK (AFP) — 15 raketten, die communistisch propagandamateriaal bevatten, zijn vrijdagochtend uit Oost-Duitsland naar de Bondsrepubliek geschoten. Deze projectielen kwamen in het dorp Offleben in Neder-Saksen niet ver van de grens neer.

Begin deze week hebben de Oostduitse kranten geklaagd over propagandaballons die uit West-Duitsland afkomstig zouden zijn. Tegelijkertijd werden tegenmaatregelen aangekondigd.

Presidenten in El Espino bijeen

MANAGUA (RTR) — De presidenten van Nicaragua, Costa Rica en Honduras kwamen gisteren bijeen in El Espino, een stad aan de grens tussen Nicaragua en Honduras.

Het doel van de bijeenkomst werd niet bekend gemaakt. Naar verluidt zou het gaan over communistische infiltratie en over andere problemen die Midden-Amerika betreffen.

OAS-terrorist ter dood veroordeeld

PARIJS (AFP) — Het Franse gerechtshof voor de staatsveiligheid heeft donderdag de 21-jarige apotheker Jean-Louis Dumont ter dood veroordeeld. Dumont had bekend in juni in opdracht van de geheime organisatie OAS een generaal en een majoor te hebben vermoord.

De twee officieren betoonden de laatste eer van een vermoorde collega in het militaire hospitaal van Oran, toen Dumont binnenkwam en hen doodschoot. Dumont zei dat hij de generaal had aangezien voor generaal Katz, de militaire commandant van het gebied van Oran, die een aartsvijand van de OAS is.

De 24-jarige tandtechnieker Harry Martin, die Dumont had binnengelaten in het hospitaal, werd veroordeeld tot levenslange dwangarbeid, twee andere beschuldigingen werden bij verstek ter dood veroordeeld.

FEUILLETON

Drama in drie bedrijven

door: AGATHA CHRISTIE

93)

„U heeft een buitengewone fantasie, M. Poirot", zei hij. „Maar ik hoef zeker niet te zeggen, dat van dat hele verhaal geen woord waar is. Hoe u de ongelooflijke onbeschaamdheid heeft om een dergelijk mengsel van leugens op te dissen, gaat mijn verstand te boven. Maar ga voort — uw verhaal interesseert me stera. Wat voor reden heb ik gehad om de man, die van mijn kinderjaren af mijn vriend geweest is, te vermoorden?"

Hercule Poirot, de kleine bourgeois, keek op naar de aristocraat. Hij zei rustig, maar vastberaden: „Sir Charles, er zijn niet zoveel motieven voor een moord. Vrees, winstbejag, een vrouw. In uw geval behoeven we niet verder dan het eerste te gaan. U vermoordde Sir Bartholemew uit vrees."

Sir Charles haalde minachtend de schouders op. „En waarom was ik bang voor een oude vriend?"

„Omdat", zei Hercule Poirot, „Sir Bartholemew zenuwspecialist was."

Hij wachtte even en ging toen zacht verder: „Toen deze gedachte bij me post vatte, ben ik op onderzoek uitgegaan. U weet nog wel, dat u vertelde, dat u zich had moeten terugtrekken, omdat u overwerkt was. Dat was iets bezijden de waarheid. Ik heb ontdekt, dat in de laatste twee jaar, dat u optrad, u alleen de rol heeft gespeeld van een superdictator, en als Napoleon bent opgetreden. Verdere onderzoekingen wezen op onloochenbare sporen van egomania. Bovendien heb ik geen enkel schip kunnen ontdekken, waarmee u de aangekondigde zeereis hebt gemaakt.

„Onwetend kwam Miss Lytton Gore me te huip. Ze liet zich ontvallen, dat uw werkelijke naam Mugg was, en onmiddellijk dacht ik aan de notitie van Sir Bartholemew: „Maak me zorgen over M." Die M. kwam van Mugg, de naam, waaronder Sir Bartholemew u kende van vroeger. En vlug genoeg vond ik de bevestiging hiervoor. Op de dag, dat Sir Charles zich zou inschepen, werd een patiënt, Charles Mugg genaamd, opgenomen in een kliniek voor zenuwpatiënten in Lincolnshire. Na vier maanden werd Charles Mugg ontslagen.

„Sir Charles' ziekte was echter niet genezen. Hij wist het voor de wereld zeer handig te verbergen, maar was niet zeker of hij ook zijn vriend een rad voor de ogen kon drraien. En terwijl Sir Charles zich slechts vaag ongerust over hem maakte, stelde Sir Charles, met de sluwheid, eigen aan zijn geestesgesteldheid, zijn plan op.

„Hij zag in Sir Bartholemew een bedreiging voor zijn vrijheid. En de enige uitweg, die hij zg, was moord.

„Er was één ding, wat ik niet begreep. De verhouding tussen Sir Charles en Miss Lytton Gore. Tegenover mr. Sattehthwaite poseerde hij als de man, die niets merkt van de verliefdheid van Miss Gore, maar denkt, dat zij houdt van Oliver Manders. Maar iemand als Sir Charles, een man van de wereld, met veel ondervinding wat de vrouwen betreft, laat zich niet zo gemakkelijk om de tuin leiden. Er moest een reden voor zijn. Maar welke? Heel eenvoudig! Sir Charles moest een excuus hebben, om Loomouth te verlaten. En hij wist wel, dat niets zo aanspreekt als een romantisch excuus. Alle sympathie ging naar hem uit en bovendien kon hij nu ook na de dood van Sir Bartholemew terugkeren om deel te nemen aan het onderzoek. Want hij moest weten, hoe de zaken stonden." Hercule Poirot wachtte even.

Sir Charles lachte geamuseerd. „Beste kerel", zei hij. „Och kom."

En als er toeschouwers in de stalles hadden gezeten, zouden zij gevoeld hebben, hoe belachelijk die kleine vreemdeling was.

„Dus ik ben krankzinnig", ging Sir Charles opgewekt verder.

„Mijn beste M. Poirot, zou het niet een beetje de andere kant op zijn? We willen niet zeggen „seniele aftakeling", maar toch wel een beetje „ga-ga". Ouderdom komt met gebreken. Ik geef toe, dat m'n zenuwen niet helemaal je-dat waren, toen ik naar de kliniek ging, maar om me nu meteen voor een moordzuchtige maniak uit te maken, gaat wel wat ver."

Hij wachtte even en ging op dezelfde geamuseerde toon voort:

„En dominee Babbington? Was dat ook een autoriteit op het gebied van krankzinnigheid?"

„Neen", zei Hercule Poirot. „Voor het vermoorden van de dominee was geen enkele reden."

„Dus zo maar een grapje zeker?"

(Wordt vervolgd)

CURACAO Agenda

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Stormloop der Tartaren
Roxy 19.00 — 21.15 The Castilian: Cine Rio 20.00 Hatari; West End 19.00 — 21.00: The miracle worker

CINETRUCK — Heden te Otrabanda en dinsdag te Marie Pompoen

SPORT — Zaterdag: Voetbalwedstrijd **Canada** vs **Curacao** in het Rifstadion om 20.15; Zondagochtend 10.00 Baseballwedstrijd in het Rifstadion; Om 16.00 Voetbalwedstrijd op Vredenberg tussen **Subt en Jong Colombia**

TENTOONSTELLINGEN — 10.30: Opening tentoonstelling van Henderikse in het Curacaose Museum
16.30 Om de smaragd van Siwa; 18.30: Northwest outpost
DUN'UN MAN — Feestavond in club JPF met Perlas del Caribe en San José

ZONDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 18.30: Seven seas to Calais; 20.30: Stormloop der Tartaren; Roxy 10.30 — 20.30: The Castilian; 16.00: Vacaciones en Acapulco; 18.30 Man in the moon; Cine Rio 18.30: The parent trap; 20.30: Hatari; West End 10.30 — 20.30: The miracle worker
VERLOF TOT BEGRAVEN — P.E. Martijn — Baai Macolaweg 16A
GASOLINE POMSTATIONS — Frederik — Salinja; Winkel — Hendrikplein Broekman — Sta Maria; Isa — Planterstrust; De Jongh — Mundo Nobo; Maduro — Bieshuevel

GENEESKUNDIGENDIENST
Stadsdistrict: Dr. M.L. Petit, Pomstraat 200, tel. 13382; 2de district: Dr. H.W.A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel. 49277; 3de district: Dr. A. Sanders, Gezondheidscentrum Barber, tel 48058
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
BOTICA'S — Brion tel. 23222 — Otrabanda; Popular tel. 11269 — Punda

Emmastad

MEDICAL SERVICES — Dr. Van Brakel, tel. 4522, 2409/2289
OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; N.R. de Paula tel. 0-35410, 2400
PERSONNEL SERVICES — H.J. Plantijn, Zwaan 27 tel. 0-13047; Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeweg 20 tel. 0-11935, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — H.S. Voigt, Winterswijkstraat 6 tel. 0-13252, 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Burgerlijke stand

GEBOREN — 24 stpt: Jessyca Alberta; 26 sept: Lizbeth Provence — Vrolijk; Harely Martina — Curiel; 27 sept: Petronella Monquil — van Gaal; 15 sept: Marianela Demali — Rondei; 26 sept: Boxiana Goeloe — Cicilia; 25 sept: Marianella Martina — Ramazan; 25 sept: Sheila Levons — Corion; Antonius Kelie — Aniceto; 21 sept: Carlos Ricardo — Martina: 24 sept: Gerardo Chong — Sint Jago

ONDERTROUWD — 26 sept: Jürgen Serüfing en Gregorita Salas; 27 sept: Clovis Thodé en Hertha Groenendijk; Richard Panneflek en Gloria Koster; Stanley Benita en Elsa Martis; Enrique Vásquez en Anna Deane; Tarasio Vrutaal en Johanita Paula; Raymundo Boekhoudt en Eileen de Haseth; José Maria de Jongh en Marcela Pérez; Alfred Allen en Sira Koolman
ONDERTROUWD — 25 sept: Ruben Yrausquin en Ferridi Eddine; Peter De Vito en Elaine Everwijn
GETROUWD — 26 sept: Herman Alexander en Ogenia Brigitha; Selscio Pablo en Erna van Kallen; 25 sept: Benito Magdalena en Irena Bloem; José Kleinmoedig en Elsa Constancia

Kerkberichten

CURACAO zondag

H. MISSEN
Sta Ana 6.30 8 9 10; Pietermaai 5 8 19; Sta Familia 5 7.30 9 19; Coromoto 5 7.15 8.30 19; Wishi 5 6.30 8 19 Sta. Maria 5 6.30 8 19; Jan Doret 8 8.30 18; Suffisant 5 7 9 19; Gr. Kwartier 7.15 8.30 18; Janwé 5 6 19; Sta Rosa 5 7 8 19; Montagne 5.15 8.30 9; Westpunt 5 8.30; Lagoen 17 Soto 5 8 17; Steenrijk 5.30 7.30 8.30 19; Brievengat 6 8 18 Buena Vista 5 8 19; Zuid Bonam 7.30 17
NEDERLANDSE PREEK
Pietermaai 8 9; Sta Anna 9; Sta Familia 2e en 4e zondag 9; Janwé 8; Sta Rosa 9; Jan Doret beurtelings 8.30 en 18
CRECHE
Sta. Rosa 7 8 9 bij zusters; Zuid Bonam onder de H. Mis van 17 in de jongens school

in de week

Sta Ana 6 6.30 7.30; Pietermaai 6 6.30 7 Sta. Familia 6 6.30 7; Coromoto 6.30 (zaterdag 7.15) Wishi 6.15 7 (woensdag 7.30); Sta Maria 6 6.30 (woensdag 6; zaterdag 7); Jan Doret; 7 Suffisant 6 (zaterdag 7); Gr. Kwartier 6.30 (woensdag 7.45 Janwé 6.30 (zaterdag 7); Sta. RoRsa 6 6.30 (zaterdag); Montagne 6.30 (zaterdag 7); Westpunt 7) Soto 6.30 (zaterdag 7); Brievengat 6.30; Buena Vista 6.15 Zd. Bonam 6.30.

*

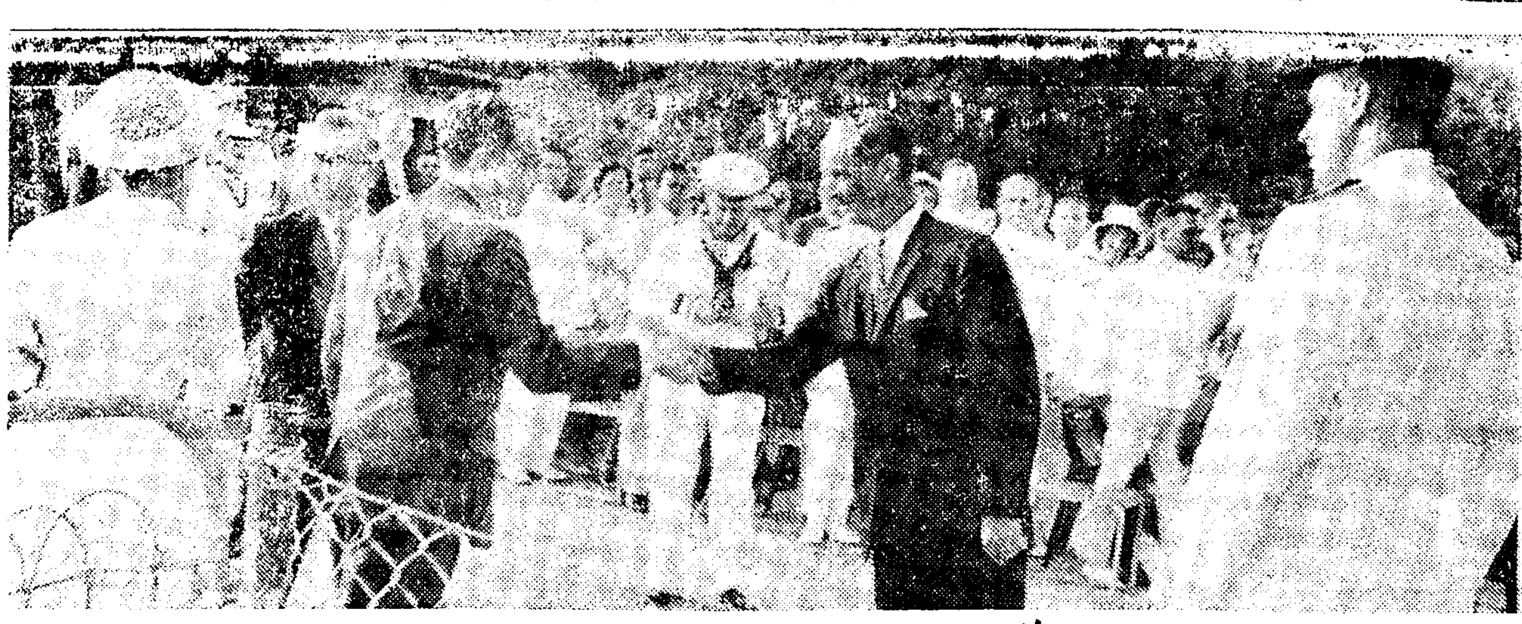
Dinsdag begint de oktobermaand die bijzonder toegewijd is aan Maria **als** Koningin van de H. Rozenkrans.

*

Vrijdag eerste vrijdag van de maand toegewijd aan de verering van het H. Hart van Jezus.

Geslaagd hoofdakte

WILLEMSTAD. — Aan de bisschoppelijke kweekschool St Jozef in Den Haag zijn geslaagd voor de onderwijzershoofdakte de heren E. E. I. Ridderplaat en H. Plantijn.



Gisteren werd aan de Van Kinsbergenlaan het nieuwe Protestants Christelijk Militair Tehuis door gouverneur mr N. Debrot officieel geopend. Foto: Zowel van militaire als burgerlijke zijde bestond er grote belangstelling.

Gouverneur stelt tehuis militairen in gebruik

Genoemd naar Van Kinsbergen

(van een onzer verslaggever)

WILLEMSTAD. — Onder grote belangstelling heeft gisteravond gouverneur mr N. Debrot het Protestants Christelijk Militair Tehuis aan de Van Kinsbergenlaan geopend door de onthulling van een aan de voorgevel aangebrachte naamplaat, waarop de woorden: Militair Tehuis Van Kinsbergen. Aan de onthulling ging een viertal toespraken vooraf.

Als eerste sprak de heer J. van Rijsbergen, voorzitter van de Stichting, die zijn grote vreugde uitte over de totstandkoming van het tehuis, waaraan een lange tijd van voorbereiding voorafging. De heer Van Rijsbergen zwaaide lof toe aan de overleden predikant ds Wymenga, die jaren geijverd heeft voor dit gebouw.

Vervolgens sprak de commandant zeemacht Nederlandse Antillen, de commandeur H. J. Baaij, die sprak namens de ontvangende partij. De commandeur bracht hulde aan het echtpaar Van Rijsbergen voor het goede werk, dat zij voor de militairen hebben gedaan, waarbij hij speciaal mevrouw Van Rijsbergen roemde voor haar acties tijdens feestdagen en haar ziekenbezoek. Voorts dankte de commandeur Shell en Henderson voor hun grote steun inzake het tehuis, waarin hij ieder militair welkom heette, speciaal de dienstplichtige Antillianen.

Vlootpredikant Ter Haar Romeney memoreerde de verdiensten van de Van Kinsbergen die tijdens de oorlogsjaren in de Antillen was gestationeerd en convooidiensten verrichtte in het Caribisch gebied. Voorts bracht de predikant hulde aan het echtpaar Van Rijsbergen voor hun werk.

Hierna onthulde gouverneur Debrot de naamplaat boven de ingang en stroomden de aanwezigen naar binnen om een kijkje te nemen in het fraaie tehuis, gastvrij ontvangen door de „ontvangende partij".

Delegatie uit China in Rusland

MOSKOU (REUTER). — Tot veler verrassing is vrijdag in Moskou een delegatie van de Chinees-Russische vriendschapsvereniging uit communistisch China aangekomen Zij stond onder leiding van Lioe Sji Sjian, onderhoofd van de centrale politieke afdeling van het Chinese leger. Het bericht van aankomst werd bekend gemaakt door het persbureau Tass.

Dit is de eerst bekende komst van een Chinese delegatie sinds het opschorten van het ideologisch gesprek tussen de Chinese en Russische communistische partijen op 20 juli, in een sfeer van toenemende verbittering. Sindsdien is deze sfeer nog slechter geworden. Over en weer beschuldigden de partijen elkaar ervan de marxistisch-leninistische beginselen te verraden en een splitsing in de internationale communistische beweging te willen veroorzaken.

Verbindingslijnen van VS in Europa gereorganiseerd

WASHINGTON (REUTER). — Het Amerikaanse ministerie van Defensie heeft meegedeeld, dat de Amerikaanse verbindingslijnen in Europa zullen worden gereorganiseerd. Zij zullen korter, economischer en doeltreffender worden. Het aantal aanvoerlijnen door Frankrijk zal worden teruggebracht, waardoor 5400 man verbindingstroepen kunnen worden gerepatrieerd.

De maatregel werd genomen in overleg met de Franse en Westduitse regeringen, evenals met de NAVO. In Frankrijk zullen 6200 man burgerpersoneel daardoor overbodig worden.

De reorganisatie, die ook elders in de wereld zal worden doorgevoerd, geldt alleen voor vredestijd. In geval van oorlog zal het huidige verbindingsnet worden gehandhaafd.

Opvolger dr I. Kristensen

Dr F. Creutzberg directeur Carmabi

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Dezer dagen verblijft op Curacao de bioloog dr F. Creutzberg, opvolger van dr I. Kristensen als directeur van het Caribisch Marien-Biologisch Instituut. Dr Creutzberg is een broer van de cineast drs P. Creutzberg, eveneens bioloog van huis uit, doch die zijn hart verpand heeft aan de cinematografie. De toekomstige directeur van Carmabi is op doorreis en zal morgen verder reizen. Het korte bezoek gold als een kennismaking.

Dr Kristensen trad in februari 1960 als directeur in functie en zal Curaçao in juli van het volgende jaar verlaten. Zijn opvolger is verbonden aan het zoölogisch station in Den Helder, Nederland. Hij werd in 1922 geboren en genoot zijn universitaire opleiding aan de universiteit in Utrecht. Hij doctoreerde in 1961 op het proefschrift „Trek van de glasaal".

Naar wij vernemen zal medio oktober dr P. Wagenaar Hummelink, bioloog aan de Utrechtse universiteit, Curacao bezoeken. Dr Wagenaar Hummelink is op de Antillen een geziene en bekende figuur. Hij leidde hier indertijd een biologisch onderzoek en is een van degenen, die geijverd hebben voor de opzet van het biologisch instituut. In de jaren dertig verwierf hij zich bijzonder veel bekendheid onder de naam „Shon Piet".

Zwakten, ziekten en zonden taalgebruiker

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De mening van het Comité tot bevordering der Wetenschap op de Nederlandse Antillen, dat de opkomst afhankelijk is van de titel van een lezing, bleek gefundeerd. De schaakzaal van Hotel Curacao Intercontinental was gisteravond overbezet toen prof. dr C. F. P. Stutterheim, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit in Leiden, zijn lezing „Zwakten, ziekten en zonden van de taalgebruiker" — alliteratie, ritmiek en een climax — hield. „Binnen het taalniveau heb ik mij met deze titel in de politieke propaganda begeven, door meer te beloven dan ik kan geven", aldus professor Stutterheim, die ondanks de (te) korte tijd van voorbereiding, meer heeft gegeven dan verwacht werd.

Professor Stutterheim heeft zich in zijn lezing in hoofdzaak gehouden aan het incidentele anecdotische verkeerde taalgebruik, waardoor de eerste kennismaking met deze vlotte spreker het publiek bijzonder „aangenaam" was, doch de aanwezigen ook enigszins verbaasde.

De fouten, gemaakt in de taal en stijl van zowel het actieve als het passieve taalgebruik, zijn moeilijk te catalogiseren als een zwakte, een ziekte of een zonde. Dit is afhankelijk van tal van factoren. Het taalgebruik heeft vier aspecten: spreken en schrijven —actief— en luisteren en lezen —passief—. Hiervan is het luisteren het moeilijkst te onderzoeken.

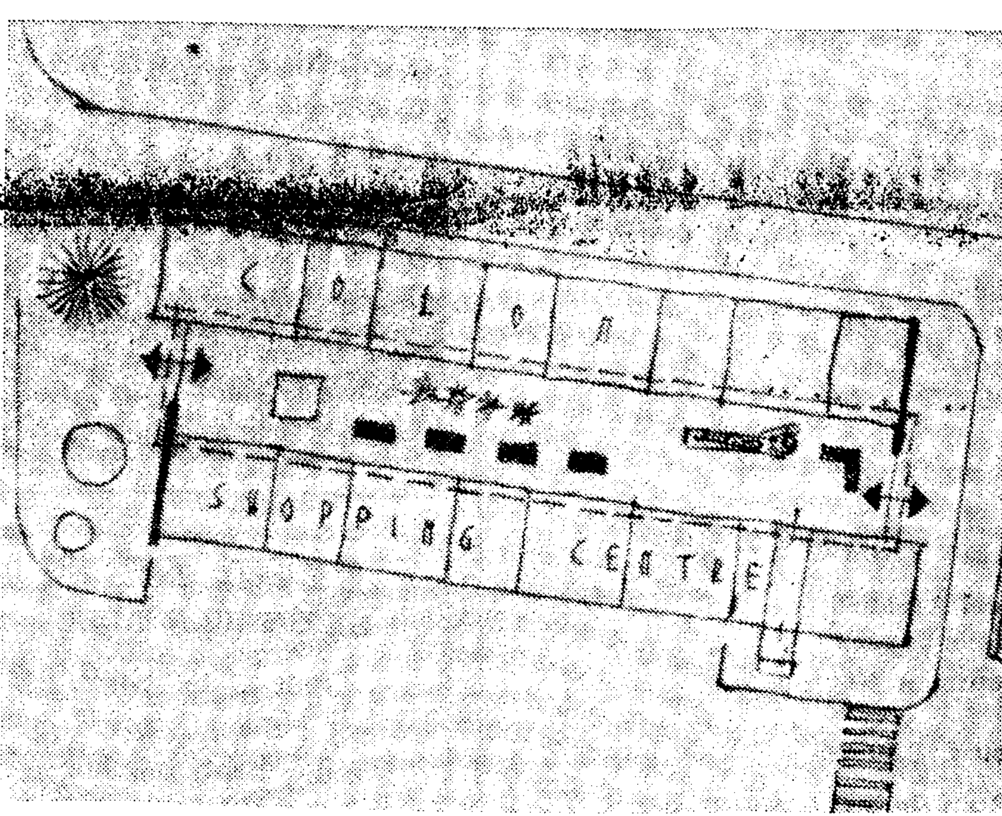
De verkeerde interpretatie van het gelezene weet professor Stutterheim aan een gebrek aan zelfkritiek en de taal zelf met de vele homonymen. Ook de syntactische constructies scheppen moeilijkheden, terwijl het begaan van fouten in het actieve taalgebruik groot zijn door fonemen de woordvormen en de flecterende taal. Het leed dat de worden zelf wordt aangedaan bood de spreker gelegenheid tot het geven van vele anecdotische voorbeelden.

De belichting van de taal als onvolwaardig uitdrukkingsmiddel boeide de aanwezigen bijzonder.

Het tijdgebrek bleek uit het hoge tempo waarop de na de pauze gestelde vragen beantwoord werden. In het bijzonder de perfektie, waarmee de Nederlandse taal door sommige Antillianen gesproken wordt en het overbewustzijn van de Antilliaan voor de taal-zonden, waren onderworpen tot een belangwekkende discussie geweest.

Om half elf sprak dr. H. Hermans voorzitter van het comité, het dankwoord uit.

Colon bouwt Lijnbaan



Een schets van de Curaçaose „Lijnbaan", die binnenkort aan de Hamelbergweg achter het levensmiddelenbedrijf Colon zal verrijzen.

(Vervolg van pag. 1)

Thans kunnen er ruim 100 een plaats vinden.

Behalve een veel grotere levensmiddelen-afdeling gaat Colon enkele andere takken aan haar bedrijf toevoegen. Er komt een speelgoedafdeling en een afdeling voor allerlei naaibenodigdheden. Tenslotte zal er een distributiecentrum komen voor niet alcoholhoudende dranken (softdrinks), welke op telefonische bestelling aan huis bezorgt. Het aantal kassa's wordt tot 21 uitgebreid, waardoor wachttijd tot een minimum wordt beperkt.

Zeer belangrijk is de komst van busjeshalte. Er zal door Colon in samenwerking met de autoriteiten een aparte halte worden gebouwd, bij de ingang der zaak. Colon heeft voor dit doel een stuk grond afgestaan, waarop een parallelweg komt, door de overheid te bouwen. D.O.W. en politie waren zeer ingenomen met deze oplossing van het halteprobleem. Colon bouwt een overdekte halte met zitgelegenheid.

De uitbreiding van Colon Supermarket is grotendeels gereed. Waarschijnlijk zal de finishing touch volgende maand plaats vinden. Hiermee zal de omgeving een belangrijke verfraaiing ondergaan.

De Gaulle acht VN nuttige instelling

PARIJS (AFP). — President De Gaulle heeft vrijdag op zijn rondreis door zuidoost-Frankrijk de Verenigde Naties geprezen als een nuttige instelling, doch gelijktijdig enig voorbehoud gemaakt.

De Franse president zei in Bourg: „Frankrijk vindt de Verenigde Naties een nuttige instelling, waar de landen elkaar kunnen ontmoeten en waar zij hun mening kenbaar kunnen maken. Frankrijk wil echter niet dat de organisatie een super-staat wordt, die zich het recht toeëigent de landen voor te schrijven wat zij moeten doen."

Eilandelijke Financiën

(Vervolg van pag. 1)

loren de uitvoering der bestaande meerjarenplannen.

Het bestuurscollege heeft zich intussen uitvoerig beraden over de vraag, hoe deze plannen, althans de eerste fase, in de passen zijn in het financieel beleid. Het antwoor op deze vraag beïnvloedt tevens het investerings- en het leningbeleid. Met spanning zit het B.C. dan ook te wachten op de beslissing der regering over de uitvoering van deze plannen, die door het B.C. volledig bestudeerd, aangepast en uitgewerkt zijn. Op 20 juni heeft het bestuurscollege zich hieromtrent schriftelijk tot de regering gewend; tot dusver is geen antwoord ontvangen. Voor de structurele positie van het eilandgebied, aldus gedeputeerde Van der Hoeven, is het van het grootste belang om op korte termijn te weten „waar wij aan toe zijn".

Tito predikt in Chili coëxistentie

SANTIAGO (RTR) — Onze volkeren strijden voor het behoud en de uitbreiding der vreedzame coëxistentie en om enkele geschillen die er nog tussen ons en de Sovjet-Unie bestaan uit de weg te ruimen. President Tito van Zuid-Slavië, die op zijn reis langs een aantal Zuidamerikaanse landen thans in Chili vertoeft, zei dit vrijdag op een persconferentie in Santiago. Hij ontkende dat zijn bezoek aan Zuid-Amerika een poging was tot vorming van een derde macht. Ons enige oogmerk is de vrede, aldus Tito. Hij vertrok vandaag naar Bolivia.

Proteststaking tegen De Gaulle

LYONS (REUTER). — Een dag voor de aankomst van president De Gaulle, hebben vrijdag in Lyon meer dan 20.000 metaalarbeiders en 5000 man spoorwegpersoneel gedurende twee uren gestaakt, als protest tegen de politiek van de president. Later legden arbeiders van het elektriciteitsbedrijf voor een uur het werk stil, terwijl bij een autofabriek gedurende een half uur werd gestaakt.

BEKENDMAKING

Bij de op vrijdag, 27 september 1963 gehouden trekking van de loterij ten bate van de vereniging S.U.B.T. vielen de prijzen op de loten genummerd:

1ste prijs: no. 8970
2de prijs: no. 9990
3de prijs: no. 8217

De houders van genoemde loten worden verzocht zich zo spoedig mogelijk in verbinding te stellen met de heer **H M J. MADURO, tel. 11685** of 11276, tot het bekomen van hun prijzen.

Amerikaan in Minsk veroordeeld

MOSKOU (RTR). — In Minsk (Wit-Rusland) is vrijdag een Amerikaanse student, die betrokken was bij een dodelijk ongeluk, tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld, aldus een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Moskou.

De Amerikaanse ambassade heeft het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken om clementie verzocht en vandaag zou beroep worden aangetekend bij het hooggerechtshof van Wit-Rusland.

De student zou vorige maand in Minsk een voetganger hebben aangereden toen hij een bus met Amerikaanse studenten bestuurde. Het slachtoffer overleed vijf dagen later. De student zei, dat hij verblind was door een tegenligger, waardoor hij de voetganger niet zag.

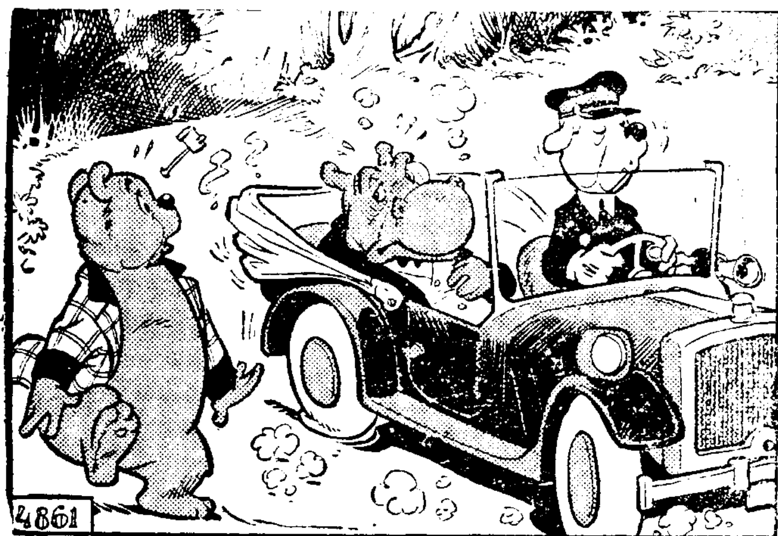
Singapore neemt uitvoermaatregel

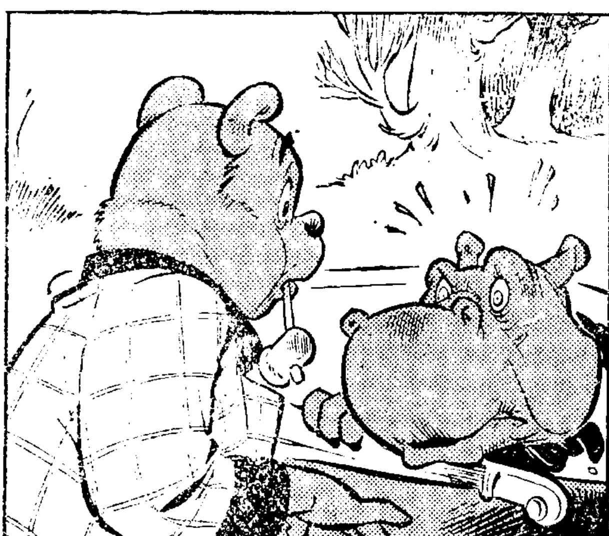
KOEALA LOEMPOER (RTR) — Singapore heeft met onmiddellijke ingang de uitvoer van kopra naar andere landen dan die van de federatie Maleisië verboden, zo is zaterdag officieel bekendgemaakt. Dit is gebeurd naar aanleiding van de stopzetting van de Indonesische kopraleveranties aan Maleisië in het kader van de Indonesische handelsboycot van de federatie.

*

— In een treinstel van de ondergondse in Tokio heeft zich dezer dagen een ontploffing voorgedaan, waardoor negen mensen werden gewond. De politie meent dat de ontploffing veroorzaakt is door een tijdbom, die in een pakketje bij een deur van de trein was neergelegd. (RTR)

TOM POES EN DE GADESLAGERS







4681. — De auto van de burgemeester kwam knersend tot stilstand en heer Ollie keek gestoord om.

„Dag Bommel", sprak de magistraat droevig. „Loop je daar zo onbezorgd te wandelen? Dat is goed, hoor. Geniet maar naar hartelust; het is misschien de laatste keer."

„Ik loop niet onbezorgd!" begon heer Ollie driftig. „Ik...."

Toen zweeg hij plotseling en er verscheen een onthutste trek op zijn gelaat.

„W-wat bedoelt u?" hernam hij. „Wat is de laatste keer?"

„De toestand is ernstig", verklaarde de ander met toonloze stem. „Ik heb net een onderhoud gehad met een woordvoerder van de Droon — en ik herhaal: de toestand is ernstig!"

„O", zei heer Bommel inzakkend.

„Ik weet nu", zo mompelde de burgemeester voort, „waarom ons kukel gemeten wordt. Het zakt over de hele lijn, Bommel! Dat komt door de welvaart. Welvaart is stilstand van het kukel — en stilstand is achteruitgang."

Hij zweeg en heer Ollie staarde bekommerd naar zijn tenen om het gehoorde te laten inzinken.

„Ja, ja", prevelde hij tenslotte. „Wel werkt verslappend. Ik heb daar ook last van. Als ik maar prettig rustig bij het haardvuur kan zitten, dacht ik. En daarom heb ik Tom Poes alleen in de modder laten afdalen. Ach, als mijn goede vader nog geleefd had, zou hij het zeker hebben afgekeurd."

„Ach wat, je goede vader!" zei de magistraat gemelijk. „Ik zit met heel andere zorgen! Een bevolking, die niet langer vooruit gaat moet ontbonden worden. Een stad met een zakkend kukel heeft geen reden van bestaan meer. Dat zegt de Droon, wie dat dan ook is."

ERIC DE NOORMAN — DE GEBROKEN PIJL









15. — Als Eric omkijkt, ziet hij dat de bediende, die hij daarnet heeft ondervraagd, hem geboogd heeft en hem nu geheimzinnig wenkt. De Noorman blijft staan en voortdurend schichtig omkijkend nadert de man hem „Het is niet waar, heer, wat heer Agir u verteld heeft!" fluistert hij gejaagd, terwijl hij een anstige blik over zijn schouder werpt. „Heer Agir zei, dat hij en zijn broer goede vrienden waren, maar in werkelijkheid gaat er geen dag voorbij, dat zij geen ruzie hebben! Meer dan eens hebben zij samen gevochten en wanneer wij niet tussenbeide gekomen waren, zouden er ailang verschrikkelijke dingen gebeurd zijn!"

Nu de man eenmaal aan het spreken is, komt er geen eind aan zijn woorden. Hier heeft hij een prachtige gelegenheid om zijn hart uit te storten en de Noorman hoort hem belangstellend aan.

Uit het relaas van de man blijkt, dat er op de burcht een gedrukte stemming heerst tengevolge van de eeuwige ruzies tussen Horic en Agir. De enige die zich er niets van aantrekt is Horic, die een vrolijk leventje schijnt te leiden en zich te buiten gaat aan de grofste uitspattingen. Terwijl Eric de bediende, zonder dat deze het merkt, handig uithoort, schijnt Wolf genoeg van al dat gepraat te krijgen. Snuffelend verdwijnt hij in de richting van het binnenplein.

Eric heeft er niets van gemerkt. Aandachtig luistert hij, terwijl de bediende met een blik van haat en minachting in de ogen, vertelt van de schanddaden van Horic.

Doch plotseling worden de beide mannen opgeschrikt door een woedend gegrom en een luid gejank, dat Eric onmiddellijk herkent. Dat moet Wolf zijn!

Njassaland in '64 onafhankelijk

LONDEN (RTR) — Het Britse protectoraat Njassaland, in centraal Afrika, zal op 6 juli 1964 onafhankelijk worden. Dit is donderdag bekendgemaakt, in een verklaring na besprekingen in Londen tussen de Britse minister voor centraal Afrikaanse zaken, Butler en de premier van Njassaland, dr Hastings Banda, die drie dagen hebben geduurd.

Njassaland is sedert 1953 verbonden met noord- en zuid-Rhodesië in de Centraal Afrikaanse Federatie, die op 31 december ontbonden zal worden. Njassaland zal, na zestig jaar door de Britten te zijn bestuurd, het eerste land van de federatie zijn dat onafhankelijk wordt.

Ollenhauer lijdt aan bloedsomloop

BONN (DPA). — De voorzitter van de Westduitse sociaal-democratische partij, Erich Ollenhauer, is donderdag in de universiteitskliniek in Bonn opgenomen om behandeld te worden wegens stoornis in de bloedsomloop.

STICHTING RECHTSSCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Het nieuwe Cursus-jaar vangt aan op 1 October a.s.

Zij, die inlichtingen wensen te verkrijgen of zich wensen in te schrijven als leerlingen, kunnen zich vervoegen bij Mr A. E. Dangermond, Kerkstraat 10A (kantoor Notaris Henriquez).

De aandacht wordt erop gevestigd, dat ook reeds eerder ingeschrevenen, die hun studie wensen voort te zetten, zich opnieuw dienen aan te melden.

Voor de Rechter

ORANJESTAD. — Voor het gerecht in eerste aanleg, met als rechter mr J. van Gent, werden vrijdagmorgen enkele zaken behandeld.

Ontucht en drank

Een 43-jarige dame uit Santo Domingo stond terecht, beschuldigd van verkoop van alcoholische dranken zonder vergunning, alsmede het geven van gelegenheid tot het plegen van ontucht. Verdachte ontkende dit alles ten stelligste ofschoon zij bij de politie een andere verklaring had afgelegd. Uit de verschillende getuigenverklaringen bleek echter het tegendeel. Verdachte beweerde, dat zij van 6 tot 11 mei feest had gevierd, omdat zij het pand in San Nicolas had gekocht. Zij verklaarde het slachtoffer van een intrige te zijn geworden. De officier eiste voor overtreding van de drankverordening ƒ 250 boete, subsidiair 50 dagen met verbeurdverklaring van geld en goederen en voor het gelegenheid geven tot plegen van ontucht drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en ƒ 250 boete.

Mr P. V. Sjiem Fat, die als raadsman van verdachte optrad, stelde bij de verdediging de vraag of er twee wetten zijn op de Antillen. Een wet te Curaao, waar de ontucht wel bedreven mag worden en een op Aruba, waar dit verboden is. Hij verzocht de rechter bij de strafoplegging hiermee rekening te willen houden. Wat het geven tot ontucht betreft, veroordeelde de rechter haar conform te eis. Voor het overtreden van de drankverordening werd zij veroordeeld tot ƒ 150, subsidiair dertig dagen met verbeurdverklaring van in beslag genomen goederen.

Huwelijk na klap

Een 23-jarige arbeider stond terecht, omdat hij op 19 mei en 22 juni een 43-jarige dame in San Nicolas enkele rake klappen had gegeven. Nadat de officier hiervoor ƒ 50 boete had geëist, verdedigde mr P. V. Sjiem Fat zijn cliënt. Hij wees erop, dat in het verleden duidelijk is gebleken, dat er voor dergelijke mishandelingen geen vaste straf bestaat, doch dat door het Openbaar Ministerie steeds ƒ 25 wordt geëist. Hij vergeleek dit met een rijkaard in Rome, die in vroegere jaren elke dag ging wandelen, terwijl een slaaf een zak geld droeg. De man gaf de mensen een klap en betaalde direct met een vastgesteld bedrag.

Nadat de rechter tot slot van verdachte had vernomen, dat hij vorige maand met het slachtoffer was getrouwd, veroordeelde hij, hiermee rekening houdende, verdachte tot een boete van ƒ 10, subsidiair twee dagen.

Dure flessen

Een 25-jarige arbeider en zijn 37-jarige vriend stonden terecht, omdat zij op 17 april bij een Portugees met flessen hadden gegooid. Bij behandeling van de zaak tegen de 25-jarige arbeider werd een verzoek van de raadsman voor exceptie van dagvaarding verworpen. De officier eiste tegen deze man, die reeds eerder veroordeeld was voor minshandeling en waarvan de proeftijd juist ten einde was, een gevangenisstraf van twee weken.

Nadat raadsman J. B. Wix zich op noodweer had beroepen, hetgeen door de recht niet werd aanvaard, veroordeelde de rechter hem conform de eis.

De 37-jarige vriend, die vier snoepflessen had gegooid, kreeg eveneens twee weken gevangenisstraf.

Oude bekende

„Wat doe jij hier?", zo vroeg de rechter aan de 51-jarige arbeider, die terecht stond, omdat hij op 15 augustus uit een auto op het haventerrein een radio had gestolen. „Is het leven in de gevangenis nog zo goed, als in mijn tijd?", zo vervolgde mr Van Gent, die drie jaar op Aruba rechter was. „Dan moet u zelf maar eens gaan kijken", antwoordde verdachte, die het nu niet zo leuk vond weer eens te moeten voorkomen. Hij ontkende de radio te hebben gestolen, doch een douaneambtenaar, die op wacht had gestaan, verklaarde het tegenovergestelde. De officier eiste twee maanden, waartoe de rechter hem veroordeelde, nadat hij had opgemerkt, dat het wel meeviel, gezien de lange lijst van een jaar, twee jaar en nog langer, die verdachte reeds op Dakota had doorgebracht.

Klap voor krant

De redacteur van een plaatselijk weekblad werd bij verstek veroordeeld, daar hij op 16 juli de redacteur van een plaatselijk dagblad, die onhebbelijk tegen hem deed, een draai rond zijn oren gegeven. Hij werd veroordeeld tot ƒ 25 boete, subsidiair vijf dagen, ƒ 25 minder dn door de officier werd geëist.

Dronken gereden

Een 45-jarige zakenman, die op 17 augustus op de verkeersweg Oranjestad/San Nicolas een auto had bestuurd, toen hij onder invloed van sterke drank verkeerde, kreeg een geldboete van ƒ 500, met voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van twee jaar, met een proeftijd van twee jaar.

Eert moeder

Een 45-jarige werkman stond terecht, omdat hij op 31 augustus een 30-jarige autospuiter, die zijn moeder had beledigd, enkele klappen gaf. Het was de eerste maal, dat de man voor de rechter stond, hetgeen de rechter deed opmerken, dat het iemand deugd doet zijn moeder te eren, maar dan niet met vuistslagen e.d. De man kreeg ƒ 15 boete, subsidiair drie dagen, met een ernstig vermaan te zorgen niet meer terug te komen. De 30-jarige automonteur, die de werkman tijdens de vechtpartij met een mes in de buik had gestoken, kreeg drie maanden gevangenisstraf.

Een 50-jarige koopman, een 32-jarige kelner en een 53-jarige barbeheerder stonden terecht voor het aanleggen van verboden loterijen. De koopman werd veroordeeld tot twee weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar, een geldboete van ƒ 150 en verbeurd verklaring van de ƒ 160, die in beslag werden genomen. De kelner kreeg eveneens twee weken gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar, ƒ 10 boete, subsidiair twee dagen, terwijl van het in beslag genomen geld (ƒ 1022,58 en $ 19) in totaal ƒ 545 aan hem werd terug betaald. De barbeheerder kreeg de twee weken, alsmede een geldboete van ƒ 250, subsidiair vijftig dagen.

Zeelui geslagen

De 19-jarige bankwerker en de 19-jarige lasser, die op 1 september in San Nicolas twee zeelieden zonder reden hadden geslagen en geschopt, werden ieder conform de eis van de officier, tot drie maanden gevangenisstraf veroordeeld.



De jongste drieling van Aruba viert morgen haar derde verjaardag. Het zijn Sandra, Eric en Ernie Held te San Nicolas (zie foto). De oudste drieling van Aruba woont te Pos-chiquito, de drie meisjes Maria, Theresia en Canisis Geerman, die 24 jaar oud zijn. Te Santa Cruz woont nog de drieling: de meisjes Koolman, die op 25 oktober 4 jaar wordt, terwijl op Dakota Alexandra, Alexandri en Alexandrina Stephens nu 9 jaar oud zijn.

Op hartelijke wijze vond vrijdagmorgen op het Judanza Christina College de huldiging plaats van mej. Aurora Wever, die het feit herdacht dat hij 25 jaar geleden haar taak als onderwijzeres begon. Nadat in de Sint Franciscuskerk een H. Mis uit dankbaarheid was opgedragen, waaronder pastoor N. Erkamp de jubilaresse feliciteerde, vond daarna op de school een spontane huldiging plaats, waarbij een geschenk werd aangeboden.



— De Algerijnse minister van binnenlandse Zaken heeft de „r volutionaire socialistische partij" verboden die tegen de regering van Ben Bella gerichte pamfletten verspreidt. Wie de leiders van deze partij zijn, is niet bekend. (RTR)

TCA viert 18-jarig bestaan in San Juan

ORANJESTAD. — Onder de ruim 400 gasten, die door de president en oprichter van Trans Caribbean Airways O. Roy Chalk werden uitgenodigd om op zaterdag 5 oktober in San Juan de 18de verjaardag van de TCA bij te wonen, bevinden zich gouverneur Luis Muñoz Marin van Puerto Rico, gouverneur Ralph Paiewonsky van de Virgin Islands, gezaghebber O. S. Henriquez van Aruba en andere autoriteiten van Puerto Rico, Aruba, New York, Sint Thomas en Santo Domingo.

Tijdens een dinerbijeenkomst in Hotel San Juan zal aan de gasten de drie van de TCA sinds 1945 onder „Aviations Cinderella Story" worden getoond. Tijdens een persbijeenkomst welke in San Juan werd gehouden zette de heer Chalk uiteen dat de TCA destijds met DC3 begon te vliegen en thans de DC 8 fan jets in gebruik heeft tussen New York en San Juan. De voorspellingen van de heer Chalk dat spoedig het luchtverkeer naar en van San Juan zou toenemen tot een miljoen passagiers per jaar, werd afgelopen jaren met 900.000 passagiers bijna werkelijkheid.

ARUBA Agenda

ZATERDAG

KANTOOR AMIGOE DI CUURACAO
Havenstraat 7 tel. 1233
In spoedgevallen na kantoor tijd tel. 2950

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: The devil at 4 o'clock — 18 jaar; Rialto 8.00: Mr. Sardonicus — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Cape fear — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: The young one — 18 jaar; Savaneta 8.00: Phaedra — 18 jaar;

WACHTREGELING — Doktoren: Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas: H.R Dennert; Oranjestad en Noord: C v.d. Bijl:

WIT GELE KRUIS — Oranjestad: Zr. Emalda; Santa Cruz: Zr. Lodovic; Paradera: Zr. Felicita; San Nicolas: Zr. Perpetua (San Pedro Hospitaal) tel. 2200

BOTICA — Oranjestad: Botica Aru tel. 1081; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119

ZONDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 5.00: The guns of Navarone — Matinee; 8.30: The devil at 5 o'clock — 18 jaar; Rialto 5.30: En cada feria un amor — Matinee; 8.00: Mr. Sardonicus — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 6.00: Battle in outer space — Matinee; 8.00: Cape fear — 18 jaar; San Nicolas: Principal 6.00: Jack the giant killer — Matinee; 8.00: Exodus — 18 jaar; Savaneta 6.30: O sole mio — Matinee; 8.00: The mill of the stone women — 18 jaar;

Kerkberichten
ARUBA zondag

H. MISSEN
Noord 5 7 8.30 en 18; Oranjestad; 6, 18.30 17 en 19; Dakota 6 8 en 19; Paradera 005 8.30 en 17.30: Sta Cruz 5 6.30 en 17.30; Savaneta 5 7.15 en 9; Brazil 6 8 en 19; SanNicolas 5 6.15 7.30 8.30 en 17.

NEDERLANDSE PREEK
1e en 3e zondag van de maand; Oranjestad 3 uur; Dakota 19; San Nicolas 8 uur: (

IN DE WEEK
Noord 6.30: Oranjestad 6 6.30 en 7 uu elke vrijdag een avondmis om 19; Dkota 6.30 (zat. 7); Paradera 6.30 (za. 7 S. Cruz: 6.00 8.30 (zat 7); Savanet 8.30: Brasil 6.30; San Nicolas 6 6.30 7; elke woensdag een avondmis 19.30

Dinsdag begint de oktobermaand die bijzonder toegewijd is aan Maria als Koningin van de H. Rozenkrans.

Vrijdag eerste vrijdag van de maand toegewijd aan de verering van het H. Hart van Jezus.

PROGRAMMA TELE-ARUBA

	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag	Zondag
5.30–6.00	CARTOONS	CARTOONS	CARTOONS	CARTOONS	CARTOONS	Flash Gordon	Serials
6.15	Panorama Pan Am.	The Buccaneers	N.A.N.A.A.	Industrie Parade	Israël presents	This is Brittain	Sword of Freedom
6.30	Annie Oakley	NTS	Verrekijker	Corliss Archer	Robin Hood	Capt. Grief	
6.45	Nieuws in het papiaments met filmnieuws						
7.00	The Flintstones	Rough Riders	Phil Silvers show	Sea Hunt	Gunsmoke	Top Cat	Bat Masterson
7.30	Sport nieuws						
7.45	I love Lucy	Our Miss Brooks	Lassie	Tombstone Territory	Frankie Lane	Highway Patrol	Concentracion
8.15	Have Gun will travel	Lock up	This Man Dawson	Honeymooners	Dangerous Robin	Bold Venture	Live Nos Terra
8.45	Nieuws in het Engels met filmnieuws						
9.00–10.00	Hollandse film	77 Sunset Strip	Specials	Ben Casey	Perry Mason	Fight of the weel	Empire

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Voor de derde opeenvolgende dag zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs gisterochtend gedaald. De beurs reageerde niet op het nog steeds grotendeels gunstige nieuws uit het bedrijfsleven, netgeen corrigerende winstnemingen en andere verkopen van behoorlijke omvang uitlokte. Het resultaat hiervan was dat tegen het middaguur fractionele koersdalingen de overhand hadden, waarbij de industriefondsen voorop gingtn, er waren echter ook blijken dat de verkoopdruk meer weerstand begint te ondervinden. Tijdens de middaghandel nam de verkoopdruk af en kromp de handel ineen. De koersen konden iets boven het laagste peil van de dag uitkomen, geholpen door dekkingsaankopen met het oog op het weekeinde. De meerderheid der fondsen sloot echter met verliezen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1.273, waarvan hoger 468, lager 518 en onveranderd 287. De aandelenomzet bedroeg 4.350.000 stuks, de obligatieomzet 3.820 000 dollar.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	65 3/4	Western	29 7/8	Rep Steel	40 3/4
Amerade	74 3/4	Ford	54 1/4	Reynolds	38 3/4
Am T and T.	127 1/2	Gen Elec	79 3/4	Royal Dutch	47
Anaconda	49 1/8	Gen Motors	76 5/8	Sears Robuck	99
Bethlehem	31 7/8	IBM	448 1/2	Shell Oil	45 3/4
Boeing	33 5/8	Int. Nickel	64	Sperry Rand	17 1/8
Brit Am Oil	26 1/8	Jones	60 3/8	Stand Cal	65 3/4
Can Pac	31 3/8	KLM	13 3/8B	Stand NJ	72
Cat Pil	42 5/8	Monsanto	58	Tex Instr	82 1/2
Chrysler	82 1/4	Nat Cash	75	20th Cen Fox	32
Col Gas	29 7/8	NY Gen.	23 1/4	US Steel	53 5/8
Douglas	21 5/8	Olie Math.	41 3/8	Westingh	38
Dupont	248 3/4	Philips	55	Dow Jones	737.95

Technisch beter Canada verliest van Aruba (1-0)

ORANJESTAD — In het Wilhelminastudion speelde donderdagavond het Canadese voetbalelftal Ukes een wedstrijd tegen het Arubaanse elftal. Het werd een matige vertoning, waar weinig mooi voetbal te zien was. Nadat de ruststand met 0-0 was ingegaan, scoorde Aruba 15 minuten na de rust het enige doelpunt van de wedstrijd (1-0).

Het Canadese voetbalelftal, dat onder leiding van haar voorzitter John Ceyko en trainer Robert Kapustine een korte reis door dit gebied maakt, speelde vorige week zaterdag de eerste wedstrijd te Martinique, welke met 2-0 gewonnen werd. In Guadeloupe werd gelijk gespeeld 1-1 en de laatste wedstrijd in Suriname werd met 3-0 verloren. Vanavond wordt op Curacao gespeeld en van hieruit gaat het via Miami en New York terug naar Canada om verder deel te nemen aan de nationale competitie, waar Ukes thans op de derde plaats staat. Ukes, dat 14 jaar geleden werd opgericht, was vijfmaal kampioen van Oost Canada en in 1957 en 1958 nationale kampioen van Canada. Het elftal, dat thans op de Antillen vertoefd, heeft geen Canadezen, de spelers zijn afkomstig uit Italië, Engeland, Joego-Slavië, Hongarije, Scotland, Oekraine en Zuid-Afrika.

Opstelling

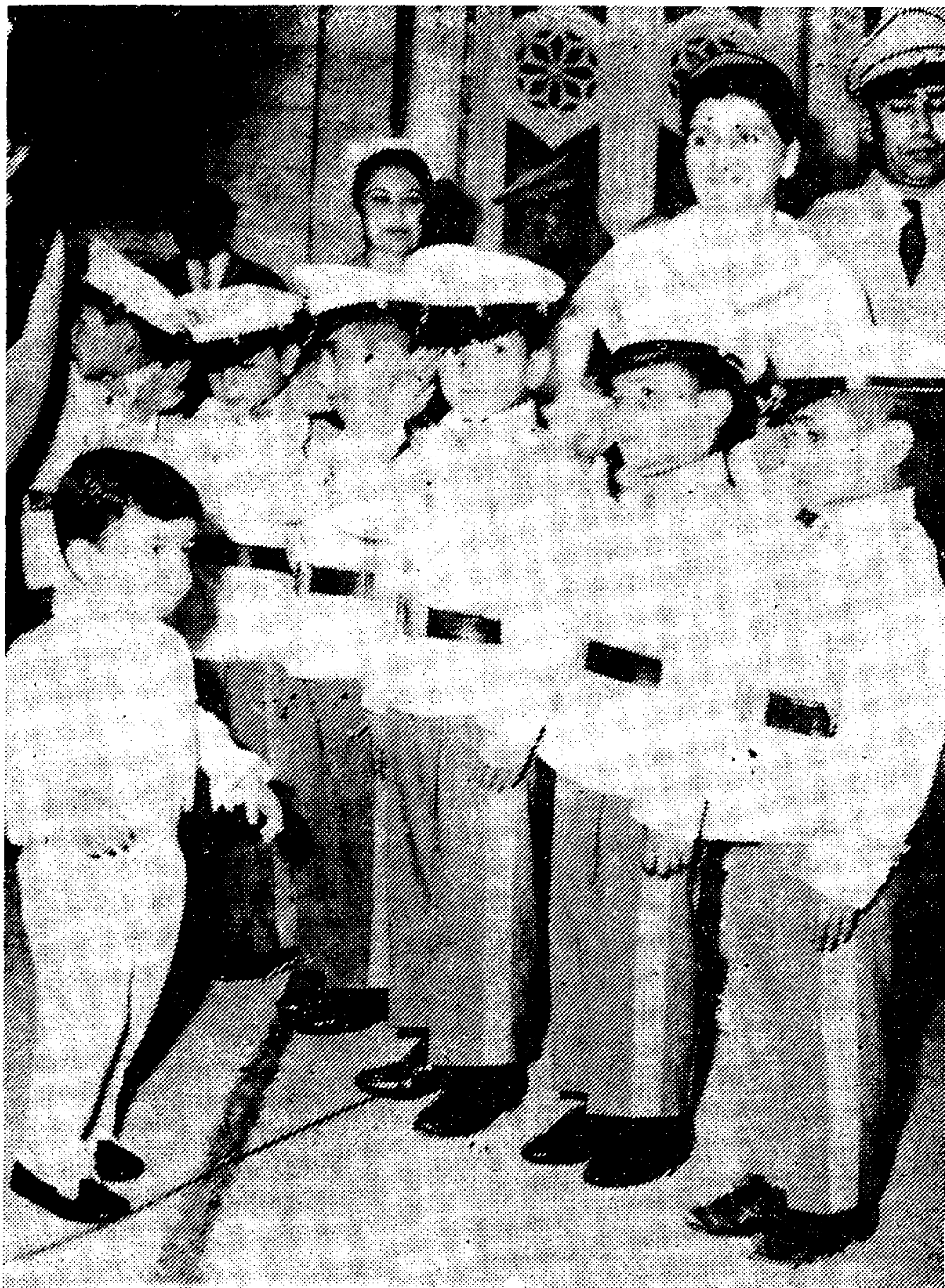
Het elftal van Ukes kwam donderdagavond met de volgende spelers in het veld: Colantonio, Kalabay, Gordon Braley, Kavcici, Goczoi, Zarand, Cvet, Purdon, Markovic, McCloy en Probanovic. Het Arubaanse elftal was als volgt samengesteld: Jubi Richardson, Andres Bikker, Juan Pablo, Edwin Dirksz, Daniel Pablo, Jimmi Richardson, Guillermo Trinidad, Doc Williams, Cay Helder, Ocando Wernet en Angel Perez. Voordat scheidsrechter Frans D. Figaroa, met assistentie van de grensrechters Antonio Chirino en Aquilles Pablo voor de aftrap floot, kwam voorzitter Porfirio Croes met de voorzitter van Ukes en sportkoningin Doris Habibe op het veld om bloemen aan te bieden.

Vlug Aruba

Hierna begon de wedstrijd, waar bij Aruba met haar vlugge spel reeds direct ten aanval trok. Voor de Canadezen, die gewoon zijn, op gras te spelen, was het harde zandveld een handicap. Desondanks waren zij technisch de meerderen, hetgeen o.m. bleek uit het handig ophouden van het spel, waardoor de spelers tijd kregen hun plaatsen in te nemen, alsmede de goede balcontrole. Het vlugge spel van de Arubanen, dat slecht afgewerkt werd, was wel eens wat te veel voor de Canadezen. Aan beide kanten werden voor de rust verschillende aanvallen ondernomen. Nadat de rust met 0-0 was ingegaan slaagde Aruba erin de vijftiende minuut in het enige doelpunt van de wedstrijd te scoren. Edwin Dirksz schoot op doel, de bal kedste van de keeper terug en Guillermo Trinidad schoot zonder te wachten de bal onhoudbaar in. Daarna was er weinig voetbal meer te zien, het geheel gaf een rommelige beeld, vele malen onderbroken door het fluiten van scheidsrechter Figaroa, die herhaalde malen voor buitenspel en andere overtredingen, waarbij teveel op de man werd gespeeld, moest ingrijpen.

Vreemd

Vreemd deed het spel van de Canadezen aan, die na de rust verdedigend speelden, waarbij slechts drie man in de voorhoede enige aanvallen ondernamen. Voor de wedstrijd waren ongeveer 1600 mensen naar het stadion gekomen waaronder gedeputeerde dr. Gustavo Oduber, eilands secretaris L. C. M. Kerstens, ASU-voorzitter Tico Kuiperi en bestuursleden van AVB en andere sportbonden.



In het paleis in Teheran dribbelt kroonprins Reza Pahlavi van Perzië met kleine pasjes voorbij zijn erewacht.

ESSO kampioen baseball

SAN NICOLAS. — Het ESSO servicecenter basebalteam heeft door het sterken Heinekens team in de AA-klasse basebalcompetitie, georganiseerd door het Lago Sportpark, met 6-1 te verslaan, voor de eerste maal het kampioenschap in deze klasse behaald. De eindstand in deze competitie is nu:

Esso	10	3
Heinekens	9	4
Zenith	6	6
Winston	4	8
Marlboro	2	10

Jossito Muyale van Esso werd kampioen van de beste gooiers, terwijl Emiliano Janssen van Esso kampioen werd van de vangers.

Functionarissen TCA naar Aruba

ORANJESTAD. — Dinsdag worden op Aruba verwacht Irving Buckley en David MacFarland, vicepresidenten van de Trans Caribbean Airways. De heren brengen een oriëntatiebezoek aan Aruba, waarbij o.m. een bespreking zal worden gevoerd met het bestuurscollege van Aruba. Volgende week zaterdag zal een groep genodigden van Aruba, waaronder leden van het bestuurscollege, reisagenten en pers, op uitnodiging van de T.C.A. naar San Juan reizen om 's avonds in hotel San Juan een diner bij te wonen, ter gelegenheid van de 18e verjaardag van de T.C.A. Het gezelschap keert zondagmorgen weer naar Aruba terug.

Zilveren huwelijk

ORANJESTAD. — Vandaag herdenken de heer en mevrouw Selin Fingal het feit, dat zij 25 jaar geleden in het huwelijk traden. Het zal het zilveren echtpaar zeker niet aan belangstelling ontbreken. Mevr. Petra Fingal is vice-presidente van het Maria Legioen in Oranjestad, terwijl de heer Selin Fingal, werkzaam bij de K.N.S.M., medeoprichter is van de sportvereniging Aruba Juniors. In de Sint Franciscuskerk te Oranjestad zal vanavond zeven uur een heilige mis uit dankbaarheid worden opgedragen.

Politie Colombia doodt bandieten

BOGOTA (RTR) — Militairen die acties voeren tegen benden, hebben gisteren 16 bandieten gedood in het Tolima-district. Voorts werden wapens en munitie in beslag genomen.

Rebellenleider in Caracas gegrepen

CARACAS (AFP) — **Volgens de Venezolaanse autoriteiten is rebellenleider Pedro Pérez, hoofd van de „strijdkrachten voor de nationale bevrijding" in de provincie Bolivar, tijdens een zuiveringsactie in de mijnplaats Rio Claro gearresteerd. Bij dezelfde operatie werden vijf andere opstandelingen, volgens de autoriteiten communisten, gearresteerd.** Zij worden er onder meer van beschuldigd de bloedige onlusten te hebben aangesticht, die zich in mei van dit jaar in San Félix voordeden.

Bespreking over bemanning van NAVO-kernvloot

NEW YORK (RTR). — De Amerikaanse en Britse ministers van Buitenlandse Zaken, Dean Rusk en Lord Home, hebben donderdag in New York „inleidende" besprekingen gevoerd over een NAVO-kernvloot met gemengde bemanning. Lord Home gaf geen commentaar op de vraag of Groot-Brittannië nader tot het Amerikaanse voorstel is gekomen, maar waarschuwde verslaggevers „niet spoedig iets te verwachten".

DRIEKAMP LEVERT SPANNEND TENNIS

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Van de vier wedstrijden, die gisteren in het kader van de driekamp ontmoeting bij het tennissen gespeeld werden, waren er twee, die een erg spannend verloop hadden. Voor elke punt werd met mannenmoed — het waren heren wedstrijden — gestreden en de overwinning voor hun club was dan ook zwaar verdiend.

Dames-enkel: Mevr. Dijk (Asiento) vs Mevr. Goudberg (Marine) 6-1 6-0. Hoewel de uitslag doet vermoeden, dat Mevr. Dijk het spel achter elkaar kon uitmaken, is de werkelijkheid toch iets anders geweest. Mevr. Goudberg streed dapper tegen de overmacht en scoorde af en toe een goed punt. Mevr. Dijk zorgde echter dat de bal tussen de lijnen bleef, terwijl Mevr. Goudberg vaak onnodig uitsloeg.

Herendubbel: Blom-Broer (PSV) vs Nijboer-Joenes (Marine) 6-2 6-2. De PSV-ers waren beduidend sterker en vooral vaster op de slagen. De Marinemannen verweerden zich dapper maar meer dan twee games in iedere set stonden Blom-Broer hen niet toe.

Heren-dubbel: Luns-Binnendijk (Marine) vs Paulette-Piso (AS) 7-5 8-6. Luns-Binnendijk brachten na veel spanning de eerste winst voor de Marine. Volkomen aan elkaar gewaagd streden partijen tot aan het donker toe. Hoewel Paulette de beste van de vier was kon hij met zijn partner tegen de taai vechtende mannen van de Marine in dit duel niet tot winst komen.

Heren-enkel: Rosberg (Asiento) vs Valkenberg (PSV) 4-6 7-5 6-4. Een waar tennisgevecht. Valkenberg won na veel spanning de eerste set met gering verschil (6-4). In de tweede set moest Rosberg weliswaar alle zeilen bijzetten om te winnen en werd vaak deuce gespeeld, maar tenslotte gelukte het hem en moest een derde set de beslissing brengen. Beurtelings namen Rosberg en Valkenberg de leiding om tenslotte na dit moeizame gevecht op 5-5 te komen. Na 2 uur en een kwartier spelen gelukte het Rosberg zijn tegenstander met zijn speciale „dropshots" te ontwapenen. Een zwaar bevochten zege en de eerste eervolle nederlaag van de PSV.

Hedenmiddag worden op Rust en Burgh wederom een vier tal wedstrijden gespeeld.

Protestantse kerken op Bonaire bijeen

ORANJESTAD. — De Unie van protestantse kerken op de Nederlandse Antillen zal volgende week vrijdag en zaterdag een bijeenkomst houden op Bonaire. Van Aruba zullen hierbij aanwezig zijn ds A. H. C. Jakobs, ds M. van Rijn en de leden van kerkeraad Albert Raven scriba, Donny de Veer, W. Croes en W. de Boer.

SAS wint Canasta

ORANJESTAD. — De laatste wedstrijd van de competitie van de Arubaanse Canastabond tussen Succes en SAS werd in de club Suriname gespeeld en door SAS met 18-12 gewonnen. SAS werd hierdoor kampioen van deze competitie. De eindstand is: 1. SAS; 2. Succes, 3. WWW en 4. ICA.

Vanavond: Ukes tegen Curacao

WILLEMSTAD. — Hedenavond zal de sterrenploeg uit Canada, F. C. UKES in het krijt treden tegen een geselecteerde Curaçaos elftal. Door de ondragelijke hitte, hebben de Canadezen in Aruba niet veel kunnen presteren. Vanavond zullen zij zeker met hun beste beentje op het veld verschijnen om een overwinning te behalen. Morgenmiddag om vier uur, zal de competitie van de hoofdklasse op het terrein te Vredenberg worden voortgezet, met de wedstrijd tussen SUBT en Jong Colombia. De kaartenverkoop begint al om 2 uur 30. Ook deze wedstrijd belooft een spannende te worden, want SUBT zal al het mogelijke doen om haar eerste overwinning te boeken.

Interland programma voor amateurboksers

DEN HAAG (ANP) — Als voorbereiding op de Olympische Spelen, die volgend jaar in Tokio worden gehouden, heeft het bestuur van de Nederlandse Boksbond een druk interlandprogramma voor de amateurs samengesteld. Liefst vijf maal komt de nationale ploeg in de ring, drie maal in eigen land en twee maal in het buitenland.

Het eerste buitenlandse contact vindt plaats in Groningen, waar Saarland 18 oktober op bezoek komt. Ruim een maand later (22 november) bindt het Nederlandse team in Apeldoorn of Den Haag de strijd met Wales.

De laatste interland van 1963 wordt 14 december in Antwerpen gehouden, waar België als gastvrouwe zal optreden.

Voor 17 januari (Amsterdam) is Roemenië uitgenodigd. Deze wedstrijd zal — wanneer de Roemenen de uitnodiging aanvaarden — ongetwijfeld de belangrijkste van het seizoen worden. Voor de laatste wedstrijd gaan de Nederlandse amateurs op 14 mei naar Manchester om voor de tweede maal Wales ontmoeten.

Morgen: Chicago tegen Santa Rosa

WILLEMSTAD. — Morgenochtend tien uur wordt in het Rif stadion de competitie baseball AA-klasse voortgezet met de wedstrijd tussen Chicago en Santa Rosa Indians. Vat. Chicago is danig doende hun mars naar het kampioenschap voort te zetten. In hun laatste drie gespeelde wedstrijden in de tweede ronde, hebben de pupillen van manager Ernest Smit, nog geen enkele maal verloren. De wedstrijd belooft dus een spannende te worden, want Santa Rosa Indians zal van alles trachten de 0 13 nederlaag van de eerste ronde weg te schrappen.

— Inbrekers drongen dezer dagen in Manila het rijst- en graanbureau binnen, vermoordden vijf bewakers en bijlen en maakten zich uit de voeten met geld en cheques voor een totaal bedrag van ruim 400.000 gulden. (RTR)

— Als permanente zetel van de internationale commissie voor atoomenergie in Wtnenisthans het voormalige gebouw van het Grand-hotel aan de Ringstraat met vijf vergaderzalen, kantoorruimten, een laboratorium, bibliotheek etc. (APA)

SCH[redacted] *Donner te schande gemaakt*

(*Van onze schaakmedewerker W. J. Mühring*)

Over de schaakcapaciteiten van de vrouw en vooral over haar mogelijkheden om op schaakgebied iets groots te presteren, lopen de opvattingen nogal uiteen. Velen menen, dat de dames tekort schieten in het logisch denken en of dit nu al of niet waar is, een andere vraag is of het schaken nu inderdaad wel zoveel logisch denken vereist.

Donner meent, dat de vrouw te weinig intuïtie heeft om goed te leren schaken, maar ik zou onze grootmeester ernstig willen raden deze intuïtie van onze levenspartners niet te onderschatten.

Het komt mij voor, dat nog te weinig wordt gekeken naar de aantallen. Winden we er ons over op, dat plaatsen als Nieuwpoort, Krefeld of Sappemeer nog nooit een grootmeester hebben voortgebracht? Neen, omgekeerd, het zou wel toevallig zijn, als uit deze contreien een meester van naam zou komen. Zo moet men er zich eigenlijk over verbazen, dat uit een zo gering contingent van schakende dames al zoveel experts zijn voortgekomen. Goed, zij staan nog niet op het peil van de internationale meesterklasse, maar de verschillen worden kleiner en het is bepaald zo, dat een aantal damespartijen wel degelijk de moeite van het aankijken waard is.

Hieronder een fraaie damesprestatie, die werd geleverd door de jeugdige Joegoslavische kampioene in het jongste toernooi te Beverwijk.

Wit: Katja Jovanovic (Joegoslavië)
Zwart: Mevr. G. Timmer (Ned.)

Pirc-variant.

1. é2-é4, d7-d6 2. d2-d4, Pg8-f6 3. f2-f3 (Een nieuwe aanpak van deze lang niet gemakkelijke opening. Wit maakt er een soort Sämisch-variant van het koningsindisch van)

3. ....é7-é5 4. d4-d5, c7-c6 5. Pb1-c3, Lf8-é7 6. Lc1-é3, 0-0 7. Pg1-é2, Tf8-é8 8. Dd1-d2, Dd8-c7

(De witspeler legt de partij agressief aan. Zij behoudt zich de keuze van de rochade nog even voor en concentreert haar aandacht allereerst op de zwarte damesvleugel)

9. Pé2-g3, Pb8-d7 10. Pg3-f5, Lé7-f8 11. g2-g4!

(Van „dik hout")

11. ....Pd7-b6 12. Lé3-g5, Lc8xf5 13. g4xf5, Lf8-é7

(Door ondoelmatige opstelling heeft zwart nogal wat tempi verloren. Wit staat overwegend)

14. d5xc6, b7xc6 15. 0-0-0

(Even tijd voor de rochade)

15. ....Ta8-d8 16. Dd2-g2, Kg8-h8 17. Th1-g1

(De open g-lijn is voorshands de voornaamste troef van de witspeelster)

17. ....Té8-g8

(Pion g7 is nu afdoende gedekt, maar weldra doemen andere gevaren op)

18. Dg2-h3, d6-d5

(Aldus verkrijgt zwart tenminste enig tegenspel)

19. Lf1-d3, d5-d4 20. Pc3-é2, c6-c5 21. c2-c3, d4xc3?

(Er was geen enkele aanleiding om de sterke opgerukte pion te ruilen, nog ervan afgezien, dat de tekstzet oc tegenstandster in de gelegenheid stelt haar paard op het belangrijke centrumveld d5 te richten)

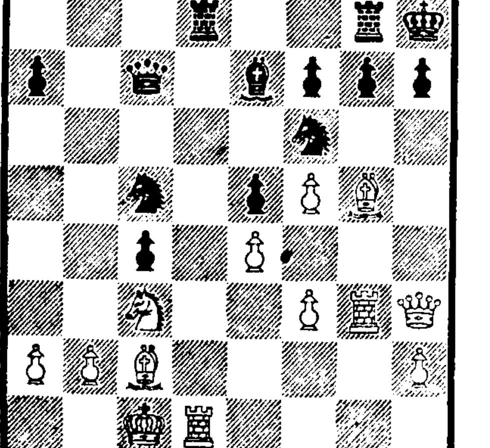
22. Pé2xc3, c5-c4 23. Ld3-c2, Pb6-d7

(Met ruil langs de d-lijn had zwart de verdediging enigszins kunnen verlichten)

24. Tg1-g3!

(Met zeer sluwe bedoelingen, zoals het vervolg laat zien)

24. ....Pd7-c5



(De situatie is nu rijp voor een prachtige combinatie)

25. Pc3-d5!!

(Met een tweetal pointes: 1) 25 .... Pd5:? 26. Dh7:+!, Kh7: 27. Th3 mat 2) 25 .... Db7 26. Ff6:, Td1:+ 27. Kd1:!, — men overweges 27. Ld1: wegens 27.... Pd3+ — 27 .... gf6: — 27 .... Td8+ 28. Pd5 — 28. Dh7:+, Kh7: 29. Th3+, Kg7 30. Lh6+, Kh7 31. Lf8 mat)

25. ....Td8xd5

(Blijkbaar gedwongen)

26. é4xd5, Pc5-d3+ 27. Kc1-b1

(Natuurlijk niet 27. Ld3: wegens 27.... cd3:+ en de zwarte dame dringt binnen)

27. ....Pd3-f2

(Nog een aardige ressource)

28. d5-d6!

(Een fraaie uitloper van de voorafgaande combinatie)

28. ....Pf2xh3

(Op 28.... Ld6: volgt 29. Dh4! en dan faalt 29.... Pd1: op 30. Lf6: met de „oude" dreiging 31. Dh7:+ enz.)

29. d6xé7, Ph3xg5 30. Tg3xg5, Pf6-d7 33. Lc2-a4, Pd7-c5 34. Té2xé5 (Met de dreiging 35. Té7, Té7: 36. Td8+ en mat)

34. ....g7-g6 35. Té5xé7!

(De laatste voetzoeker in dit fraaie vuurwerk)

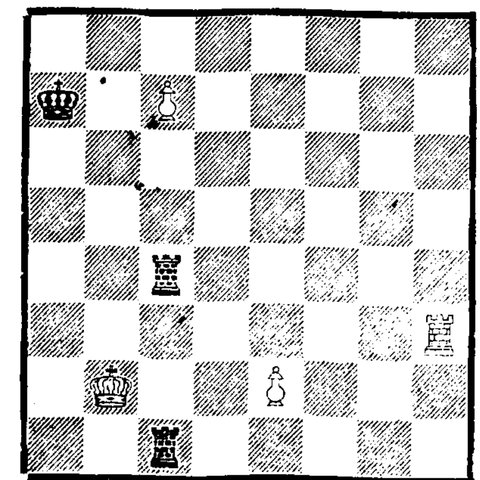
35. ... Tc7xé7 36. f5-f6!

Zwart geeft het op.

★

Geraffineerd

Dat de witspeler in het onderstaande eindspel nog remise kan behalen, klinkt ongelooflwaardig. Hij staat bijna een volle toren achter en zijn vrijpion op c7 is ten dode opgeschreven. De oplossing is verrukkelijk door de grandioze finesses en de probleemzet is even verrassend als geraffineerd.



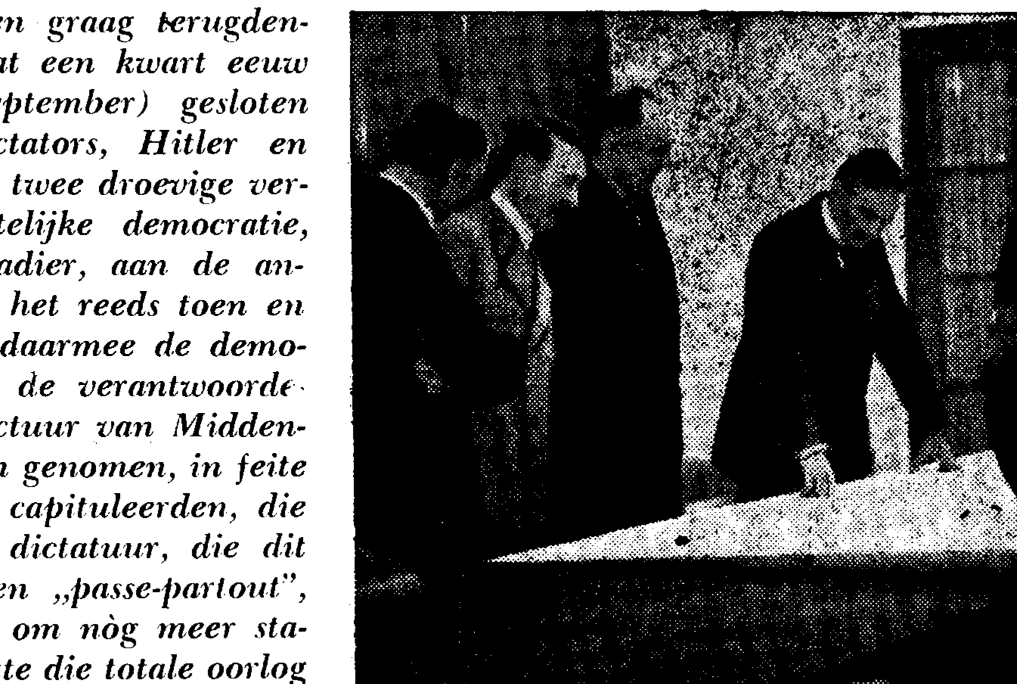
Wit aan zet en forceert remise

Oplossing: 1. c7-c8 Paard+!! (Op 1. c8 Dame volgt 1.... Tlc2+ 2. Kb1, Tc8: en wit kan opgeven) 1.... Tc4xc8 2. Th3-a3+, Ka7-b6 3. Ta3-b3+, Kb6-a5 4. Tb3-a3+, Ka5-b4 5. Ta3-b3+, Kb5-c4 6. Tb3-d3!! De partij is nu remise, omdat op een zet van de c1 toren wit met 7. Tc3+ de c8 toren verovert (Herbstmann).

Vijfde lustrum van een nederlaag

MÜNCHEN

NIEMAND zal dezer dagen graag terugdenken aan het verdrag, dat een kwart eeuw geleden te München (29 september) gesloten werd tussen twee trotse dictators, Hitler en Mussolini, aan de ene kant en twee droevige vertegenwoordigers van de westelijke democratie, Neville Chamberlain en Daladier, aan de andere zijde. Sommigen voelden het reeds toen en allen weten het vandaag, dat daarmee de democratische staten, die na 1918 de verantwoordelijkheid voor de politieke structuur van Midden- en Oost-Europa op zich hadden genomen, in feite voor een totalitaire dictatuur capituleerden, die voor niets terugdeinsde. Een dictatuur, die dit verdrag slechts opvatte als een „passe-partout", als een indirecte toestemming om nòg meer staten te overrompelen en ten slotte die totale oorlog te ontketenen, die Chamberlain met het verdrag van München meende te hebben verhinderd. In dit verdrag lagen de wortels van de Tweede Wereldoorlog; hier manifesteerde zich wel het duidelijkst, waaraan een democratie tegenover een totalitair gevaar kan lijden: besluiteloosheid, zwakte, illusie, zelfbedrog en disharmonie. Reeds een jaar daarna, in september 1939, moesten de westelijke landen er zwaar voor boeten. De „geest" van München, die Hitler op een gouden schaal een groot gedeelte van Tsjechoslowakije had aangeboden en de resterende Tsjechische republiek en Polen daardoor militair opofferde, had met deze concessies de zucht naar oorlog, naar meer expansie, en de grootheidswaanzin van Hitler alleen nog meer aangewakkerd.



● **Onthutst bestudeert Chamberlain in Bad Godesberg de kaart, waarop de eisen van Hitler staan aangegeven.**

Deze „geest" was dan ook in grote mate medeverantwoordelijk voor de vreselijke dingen, die daarna gingen gebeuren: de overrompeling van geheel Tsjechoslowakije door Hitler in maart 1939, het Ribbentrop-Molotov-verdrag in augustus daaropvolgend, de aanval op Polen, de verdeling van Polen tussen Hitler en Stalin en de uitlevering van de drie vrije democratische Baltische landen aan het communisme. Allemaal hoofdstukken van de zogenaamde „drôle de guerre", de komieke oorlog, zoals de Fransen de merkwaardige rustige fase van de Tweede Wereldoorlog van september 1939 tot mei 1940 in het westen noemden. De hel zou pas in dat laatste jaar losbreken.

Capitulaties

Het gaat natuurlijk enigszins te ver alle schuld op de „schouders van München" te schuiven en die man uitsluitend verantwoordelijk te stellen, die München symboliseert: de rustige, nobele, zeer menselijke en zeer optimistische Neville Chamberlain. In München culmineerde slechts een reeks van capitulaties, die aan de gebeurtenissen van 1938 voorafgingen: de omverwerping van de democratie in 1933, de concentratie-kampen, de joden- en de kerkvervolging, de herbewapening, de bezetting van het Rijnland, de Röhmputsch, de fascistische en nationaal-socialistische interventie in Spanje — een weloverwogen manoeuvre voor latere grote projecten — en ten slotte de bezetting van Oostenrijk. Het waren allemaal gebeurtenissen, die de wereld de ogen hadden moeten openen, zoals ze de ogen openden van de bijna „eenzame roepende in de woestijn", Winston Churchill, die in deze jaren niet ophield te waarschuwen voor het enorme gevaar, dat de mensheid wachtte.

Illusies

Hoe is het mogelijk, dat de Europese staten machteloos en dadenloos dit gevaar op zich lieten afkomen en pas maatregelen gingen nemen, toen het bijna te laat was? Dit is de vraag, die München ons vandaag nóg stelt. Er zijn vele historische redenen te noemen, die allemaal bij elkaar de catastrofe van München tòch niet kunnen verklaren. De illusies hadden verschillende oorzaken: velen in Europa en zeker de conservatieve kringen in



DALADIER

Engeland hadden vanzelfsprekend angst voor het communisme en meenden, het aan Hitler te kunnen overlaten, het communisme buiten dit continent te houden. We weten vandaag, dat Hitler met het verdrag tussen Ribbentrop en Molotov en met de aanval op Rusland, de Sovjet-Unie de weg naar het hart van Europa heeft geopend. Een andere illusie was, dat Hitler op een goed ogenblik tevreden gesteld kon worden.

Vooral Engeland had wegens het verdrag van Versailles een slecht geweten en een slechte nasmaak. Duitsland was in 1932 een land met een miljoenenleger van werklozen. De nieuwe orde, die door het verdrag van Versailles in midden-Europa was geïnstalleerd, werd wankel. Polen en Hongarije waren ontevreden, de minderheden in Tsjechoslowakije en in Zuidslavië begonnen onrustig te worden, het communistische gevaar in Frankrijk groeide. Zou dan de nieuwe discipline, de strakke anti-communistische orde, de werkverschaffing voor miljoenen Duitsers, niet een stabilisatie brengen, een kalmering van de dictator, waardoor de gebreken van Versailles genezen konden worden en in het hart van Europa een veilig bolwerk tegenover het communisme zou ontstaan?

Hitler beloofde voortdurend, dat hij alleen het Duitse volk wilde samenbrengen. Dan zou hij verder geen aanspraken maken op enigerlei ander gebied.

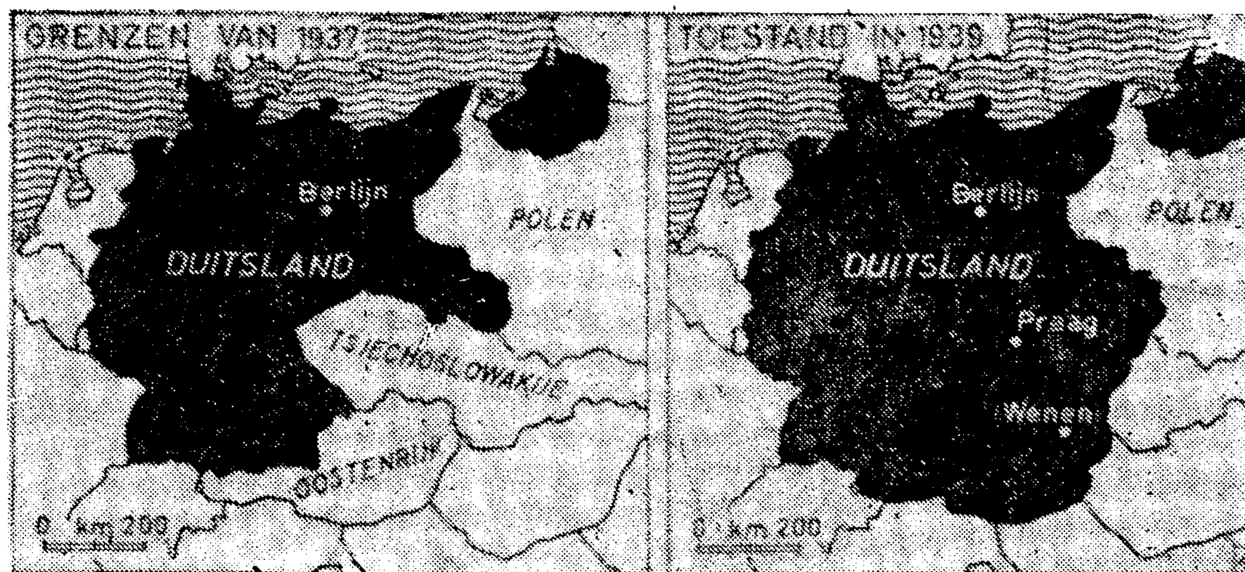
Tragedie

De tragedie bestond in de onderschatting van het teutoonse dynamisme, dat in Hitler leefde. Elk succes maakte hem nog hebzuchtiger. Nadat hij in maart 1938 Oostenrijk had overrompeld en het bewijs had gekregen, dat het westen zo zwak, zo verdeeld, zo onzeker was, dat het ook in geen enkel opzicht tot daden bereid was, en-



HITLER

sceneerde hij de aanval op Tsjechoslowakije. Een meesterwerk van politiek-militaire orchestrering, waarmee hij het westen volkomen overrompelde. De politieke kwestie is bekend: de 3½ miljoen Sudeten-



Nevenstaande kaart geeft de Duitser grenzen aan, mogelijk gemaakt door het akkoord van München, dat de rechtstreekse aanleiding werd van de wereldbrand, die ten slotte in 1939 zou uitbreken.

duitsers, waren in 1918 bij Tsjechoslowakije gevoegd, hadden constitutionele minderheidsrechten, waren echter met de toepassing daarvan niet tevreden. De economische crisis in deze Sudetenduitse industriegebieden en de propaganda van Hitler deden het hunne om de bevolking in beroering te brengen. Reeds in mei 1938 had Hitler in het geheim tegen Tsjechoslowakije gemobiliseerd. De Engelsen kwamen er achter en sloegen alarm. Hitler, woedend, moest zijn troepen terugtrekken. Engeland echter zond toen Lord Runciman naar Praag om de situatie te bestuderen en misschien tussen de Tsjechen en de Sudetenduitsers te bemiddelen.

Zelden werd duidelijker toegegeven, dat de grote mogendheden soms over gebieden beslissingen nemen, zonder deze precies te kennen en zonder zich voldoende met hen bezig te houden. De staten van Midden-Europa, die uit de ramp van de Oostenrijks-Hongaarse monarchie waren ontstaan, hadden de steun van de toenmalige geallieerden vooral Frankrijk en Engeland. Maar toen het erop aankwam, de daar ontstane politieke moeilijkheden op te lossen, lieten zij verstek gaan. Chamberlain sprak in de dagen van München verschrikkelijke woorden in het Lagerhuis, die beter dan alle andere de enorme historische vergissing tekenen, die toen tegenover Hitler werd begaan.

Chamberlain vroeg zich namelijk af, of werkelijk van de Engelsen kon worden gevraagd, oorlog te voeren voor een „ver verwijderd land", namelijk Tsjechoslowakije, waarvan de meeste Engelsen niet eens precies wisten waar het lag. En Frankrijk, dat zich in 1918 zo zeer had ingespannen, de oude tegenstander Oostenrijk-Hongarije te



MUSSOLINI

elimineren — en dat daarom in de kleine entente, namelijk Tsjechoslowakije, Roemenië en Zuidslavië, een nieuwe groep van vrienden en bondgenoten vormde —, leverde Tsjechoslowakije in München zonder schroom aan Hitler uit.

De Sudetenduitse gebieden werden onder de voet gelopen, de rest van Tsjechoslowakije was een kreupel paard, dat een half jaar later in koelen bloede werd geliquideerd. Deze Franse houding heeft op de Tsjechen, die hun gehele „status" aan Frankrijk dankten, zo'n diepe indruk gemaakt, dat de wrok tegenover het westen vele Tsjechen, in 1945 in de armen van de Russische bevrijder heeft gedreven.

Natuurlijk moet ook worden toegegeven, dat Frankrijk en Engeland toen nog niet klaar waren voor een oorlog met Hitler. Dit vermindert hun verantwoordelijkheid niet, want ze hadden van 1933 tot 1938 zeer goed gezien, dat Hitler bezig was, uit een leger van verhongerde, haveloze werklozen, een zwaar bewapend, hoogst modern en mobiel leger op te bouwen.

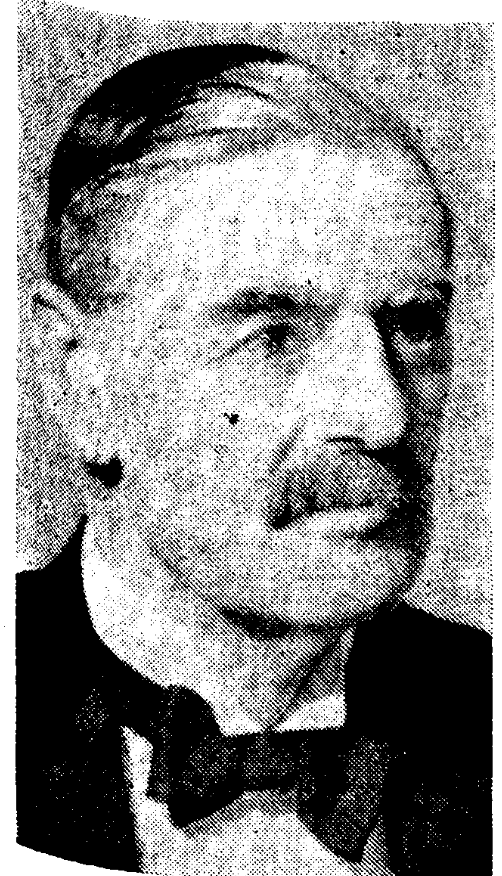
Eigen kinderen

De slachtoffers van München waren echter niet alleen de Tsjechen, de Engelsen en Fransen, het waren óók degenen, die toen meenden, eindelijk hun zelfbeschikkingsrecht door Hitler gekregen te hebben en dachten eindelijk in een veilig en vreedzaam „Reich" terecht te zijn gekomen: namelijk de Sudetenduitsers. Maandenlang had de nationaal-socialistische propaganda niet anders gedaan dan de Sudetenduitsers verdedigd, het onrecht van de Tsjechen tegen deze minderheid aan de kaak gesteld, Duitsland en de wereld met ongehoorde leugens in een toestand van ongewone opwinding gebracht. Hitler sprak onafgebroken van de Sudetenduitsers, als waren zij zijn eigen kinderen. Eenmaal ingelijfd, werden zij echter onmiddellijk vergeten. Het staat historisch vast, dat Hitler, die in een hysterische razernij voor de Sudetenduitsers geleefd had, het woord „Sudetenduitsers" nooit meer heeft uitgesproken. Hem interesseerde veel meer de Oekraïe, de verovering van Rusland, de vernietiging van Engeland, de haat tegen Roosevelt, de verovering van Afrika.

Dure les

Zeker, er waren fouten begaan door de Tsjechen. Het verdrag van Versailles had zijn gebreken, maar pas toen dezelfde 3½ miljoen Sudetenduitsers in 1945 door de Tsjechen juist wegens München en de daarop volgende bloedige onderdrukking van de Tsjechen moesten vluchten, werd duidelijk, dat met haat, geweld, onderdrukking en onrecht, de vrede in deze door zo vele volkeren bewoonde landen niet kon worden veroverd. München blijft voor allen een les, waarvoor met veel bloed en veel tranen werd betaald: dat concessise en illusies tegenover een tiran en een dictator meer offers kunnen eisen dan ferm verzet. De vrede van München was een valse vrede.

Dr K. J. HAHN



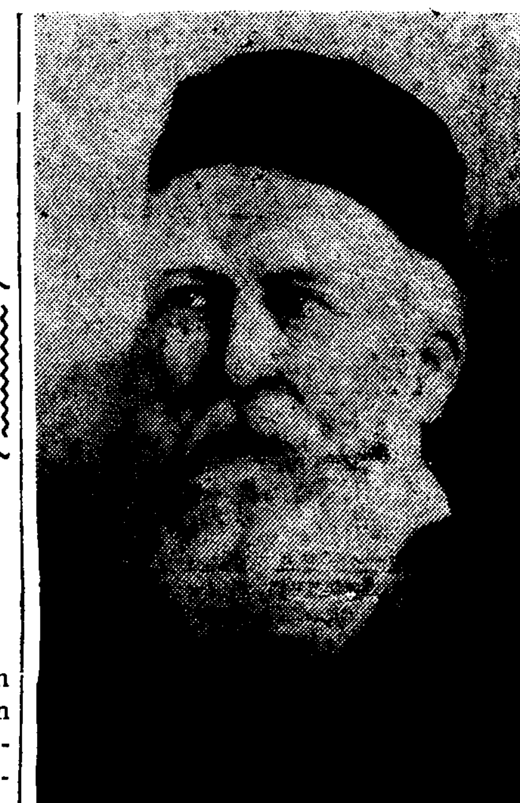
CHAMBERLAIN

RODE KRUIS

100 jaar in dienst van de mensheid

OKTOBER 1863: Afgevaardigden uit veertien landen nemen in Genève belangrijke besluiten met betrekking tot de vrijwillige hulpverlening te velde: gewonde en zieke militairen zullen bij een landoorlog worden beschermd — zonder dat op de nationaliteit wordt gelet. Aan de overheden worden bovendien drie wensen voorgelegd: verplegend personeel, hospitaals en ambulances moeten onschendbaar zijn. De verplegers zal men herkennen aan eenzelfde teken: een witte band met een rood kruis, het tegengestelde van de Zwitserse vlag. Wil men het vaderland eren van de man, die deze beweging tot stand heeft gebracht: Henri Dunant?

1963: Ruim 90 organisaties van het Rode Kruis, de Rode Maan en — in Perzië — de Rode Leeuw en Zon zijn officieel erkend. De rode Davidsster van Israël vond geen erkenning. Een zestiental zal binnenkort volgen, zodat dit jaar het aantal de honderd gaat overschrijden. Dus ongeveer overeenkomend met het aantal V.N.-leden. Ook de strijd ter zee valt in het werkterrein van het Rode Kruis (1899), de behandeling van krijgsgevangenen (1929), en ook de bescherming van de burgerbevolking (1949). In vredestijd ijveren 125 miljoen leden van nationale vereniging — het moeten er dit jaar 150 miljoen worden — voor zieken, gewonden, ondervoeden, bij natuurrampen en ongelukken.



● **Al spoedig na de oprichting van het Rode Kruis, in 1867, was Dunant door financiële moeilijkheden en kwaadsprekerij gedwongen zowel het Rode Kruis als Genève te verlaten. Deze grote in de rij van menslievende figuren, waarin ook Florence Nightingale, leek vergeten te worden, tot hij in 1901 de Nobelprijs voor de vrede krijgt toegewezen, tezamen met de Franse pacifist Frédéric Passy. Sindsdien is zijn ster weer gerezen. Op zijn graf te Zürich verrijst later een grote steen met een gebeeldhouwd portretmedaillon.**

Dit alles begon met één man, Jean Henri Dunant, bankier in Genève. In een langdurige en bloedige veldslag bij Solferino, ten zuiden van het Gardameer, moesten de Oostenrijkers in 1859 het veld ruimen voor Fransen en Italianen. Meer dan 40,000 gewonden bleven in de junizon op dit veld achter om er te sterven. Dunant was er getuige van, en probeerde met enkele vrouwen en toeristen te helpen, zoveel hij kon.

Zijn indrukken verwerkte hij in „Un Souvenir de Solferino", dat drie jaar later van de persen rolde. Hij pleit er voor de oprichting van vrijwilligersverenigingen, die de gewonden in de oorlog zullen bijstaan. In tijd van vrede kunnen zij helpen bij natuurrampen, epidemiën, overstromingen, branden en aardbevingen. De regeringen behoren dit werk te steunen.

Dunant had zijn roeping gevonden. De door hem uitgezette lijnen van de beweging zouden worden doorgetrokken tot de huidige dag — nog steeds gebaseerd op internationale wetten van humaniteit, die de mens als mens erkennen — zonder onderscheid van ras, geloof of nationaliteit.

Een Commissie van Vijf ging het werk in Genéve aanvatten. Voor 26 oktober 1863 werd een bijeenkomst belegd, die het begin zou worden van een wereldomvattend mensenwerk. De conferentie slaagde; toen de afgevaardigden vertrokken werd de bereikte overeenkomst over de onschendbaarheid van verplegers en hospitalen naar veel landen ter bestudering toegezonden. Een jaar later volgde het eerste verdrag van Genève, door veel landen in de volgende jaren geratificeerd.

Nog drie verdragen zouden worden



● **Een overzicht van de oprichtingsvergadering van 1863 te Genève.**

gesloten. Het laatste is van 1949, thans door 91 landen over de gehele wereld goedgekeurd. De bepalingen behelzen het onderbrengen van gewonde en zieke burgers, kinderen, jonge moeders en ouden van dagen, het tekenen van burgerziekenhuizen met het rode kruis, het verbod van gijzeling, folteringen en deportaties, ook tijdens burgeroorlogen en binnenlandse onlusten.

Naleving

Het toezicht op de naleving berust vooral bij het Internationale Comité, in 1880 voortgekomen uit de oorspronkelijke Commissie van Vijf. Als 's werelds hoogste neutrale bemiddelaar — optredend onder meer tijdens de tweede wereldoorlog en de Cuba-crisis — is het onafhankelijk van de regeringen, ook van de Zwitserse. Zijn discretie verzekert strijdende partijen geheime onderhandelingen.

Waar ook maar strijd losbreekt, in Hongarije, bij Suez, in Laos, Kongo of India, daar intervenieert het Comité, gedekt door de Geneefse verdragen. Samenwerkend met de nationale verenigingen, bewerken zijn vertegenwoordigers medische hulp, uitwisseling van gevangenen, steun voor burgerlijke slachtoffers. Maar ook minder spectaculair werk gaat van het Comité uit: het bewerken van verbeteringen in krijgsgevangenkampen en interneringskampen voor politieke gevangenen; er wordt gezocht naar vermisten, correspondentie wordt overgebracht tussen gevangenen en familieleden; honderdduizenden vluchtelingen over het IJzeren Gordijn werden door het Rode Kruis geholpen.



● **Van alle mogelijke voertuigen heeft het Rode Kruis in zijn honderdjarig bestaan gebruik moeten maken bij het vervoer van gewonden: van de oudste treinen in het begin tot de modernste vliegtuigen thans. Een weinig comfortabel voertuig was deze Finse kar, gebruikt tijdens de Japans-Russische oorlog van 1904—1905.**

Vredeswerk

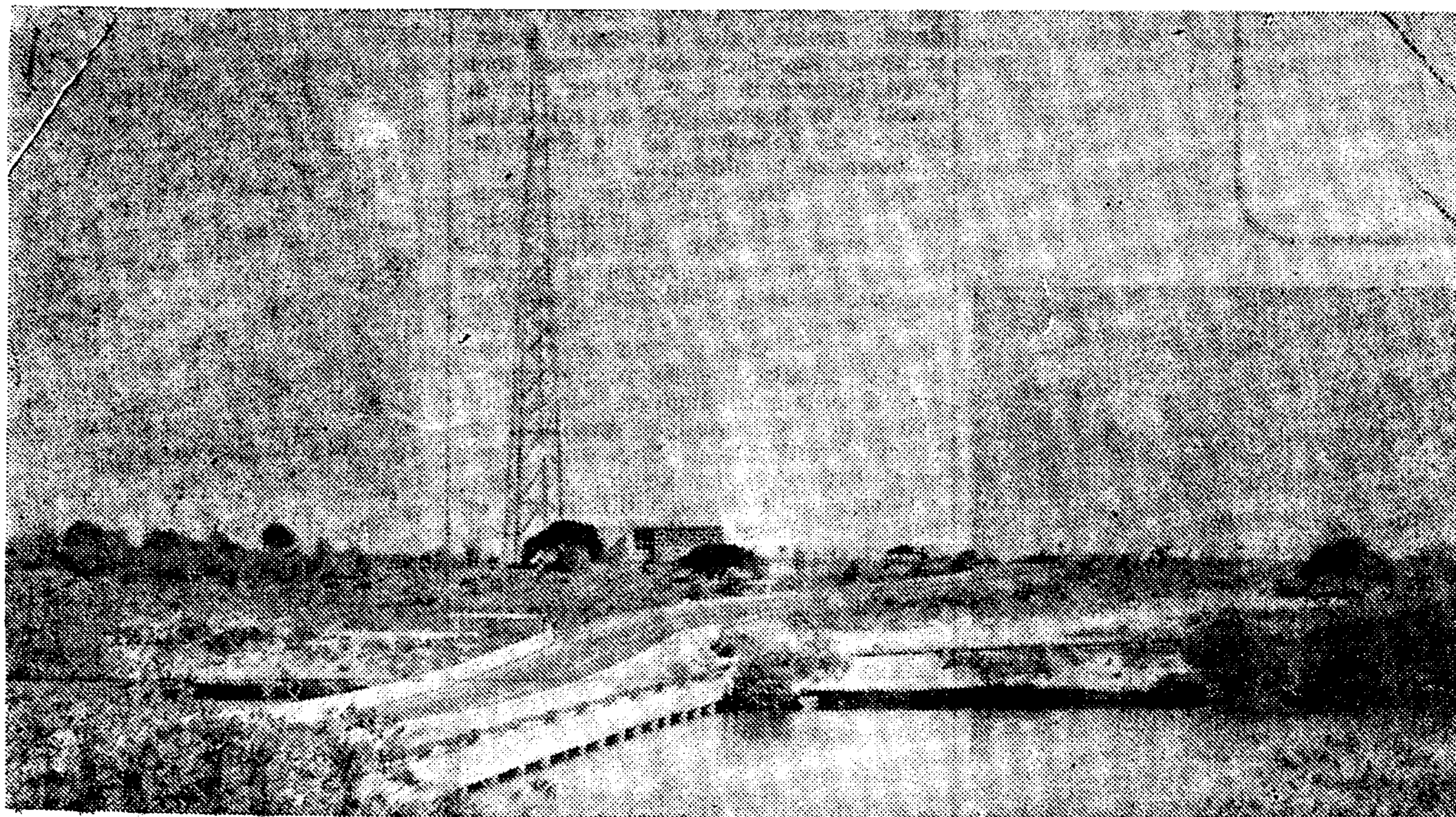
Het is slechts een deel van het Rode-Kruiswerk. Voor internationale hulp bij natuurrampen is een ander lichaam verantwoordelijk, de Liga van Rode-Kruis-verenigingen, eveneens met hoofdkwartier in Genève. De stoot tot oprichting van deze federatie van nationale verenigingen werd in 1919 door het Amerikaanse Rode Kruis gegeven. Een multi-nationale staf van gouverneurs werkt echter nauw samen met het internationale Comité. Door zijn oproepen om hulp kan de Liga jaarlijks over talloze hulpmiddelen beschikken voor slachtoffers van aardbevingen, overstromingen, hongersnood, epidemieën en andere ellende.

Ook de vluchtelingenhulp behoort tot de activiteiten van de Liga. In samenwerking met de Hoge Commissaris voor de vluchtelingen van de Verenigde Naties werden 250.000 Algerijnen in Tunesië en Marokko vier jaar lang in leven gehouden, tot zij naar hun land konden terugkeren. Daar, in Algerije, staat de Liga voor de grootste taak in zijn geschiedenis. Rond twee miljoen ontheemden zouden zonder deze hulp in de door de oorlog getroffen gebieden ten dode zijn gedoemd. In andere delen van het land strijden protestantse en katholieke hulporganisaties tegen dezelfde ellende.

Tot de taken van de Liga behoren ook de samenwerking met nationale verenigingen om het gezondheidspeil te verhogen, het voorkomen van ziekten en het verzachten van lijden. Eerste Hulp valt er onder, bloedtransfusie, voeding en hygiënische opvoeding — werkzaamheden ook van het Nederlandse Rode Kruis, dat in 1867 werd opgericht, en dus over 4 jaar zijn eeuwfeest viert.

Eeuwfeest

De coördinatie tussen Comité en Liga wordt gehandhaafd in een commissie, die tot taak heeft periodiek de Internationale Conferentie van het Rode Kruis bijeen te roepen van delegaties van alle nationale verenigingen, gedelegeerden van de mogendheden die de verdragen hebben goedgekeurd, afgevaardigden van het Internationale Comité en van de Liga. Als hoogste beraadslagende autoriteit van het Internationale Rode Kruis, is zij van 27 augustus tot 17 september in Genève bijeen geweest om het eeuwfeest met alle plechtigheid te vieren. Echter zonder regeringsafgevaardigden, want communistisch China wil geen gedelegeerden zien van de Nationalistische regering. Daarom is de 20ste Internationale Conferentie met regerings-afgevaardigden verschoven naar 1965.



Geduldig Aruba wachtte 3 jaar op eigen tv-station

(Van de redactie Aruba)

BALASHI — Het nieuwe Arubaanse televisie station van Tele-Aruba zal morgenavond half zeven in tegenwoordigheid van vele autoriteiten, w.o. gouverneur en mevrouw Debrot, officiëel in gebruik worden genomen. Met grote belangstelling wordt op Aruba dit gebeuren tegemoet gezien, temeer daar in de afgedopen jaren veel over de Arubaanse t.v. geschreven en gesproken werd, doch nu eindelijk het grote ogenblik is aangebroken, dat in vele Arubaanse huisgezinnen, iedere avond het eigen Arubaanse televisie station haar programma's zal brengen.

Toen ruim drie jaar geleden Curacao zijn eigen TV-station kreeg gingen er stemmen op om ook Aruba een eigen station te geven. Werd aanvankelijk gesproken over een „relay station" spoedig veranderden deze plannen in een eigen Arubaans station, dat geheel zelfstandig programma's e.d. zou kunnen uitzenden.

Vele data werden vastgesteld, doch eindelijk werd aan de architect Geo Scott de opdracht gegeven een ontwerp voor een TV-station te maken. Tezamen met de heer P. Reiniersen maakte hij een ontwerp voor een eenvoudig station, doch een plan, dat aan alle eisen van de moderne TV tijd voldeed. Op 15 maart 1963 werd door de Lands Radio Dienst de openbare aanbesteding gehouden om te Balashi, even over de brug langs de grote weg Oranjestad-San Nicolas een TV-station te bouwen, dat zou bestaan uit controlekamer, grote studio, filmkamer, kantoorruimte, omroepruimte, kleedkamers en zelfs een kamer waar eventuele gasten de nacht kunnen doorbrengen.

Snelle bouw

De Bouwmaatschappij Aruba was met f. 92.200,— de laagste inschrijfster en zij kreeg de opdracht, ingevolge de voorwaarden van aanbesteding, om te zorgen, dat het station in september 1963 kon worden opgeleverd. Een taak waarvan zij zich uitstekend kweet. Intussen waren in Nederland reeds bestellingen gedaan. Hierbij kon rekening worden gehouden met de drie jaren ervaring bij TeleCuracao, waardoor de technische leider van de Bartell groep J. Cornelissen mede dank zij zijn oud-werkgever Philips in Eindhoven, de Arubaanse televisie diverse nieuwe snufjes kon brengen. Dagen en nachten, werd tezamen met de heren D. Sant en Jan van Eyck van de LRD en de jeugdige technici van TeleAruba Gerald de Vries en P. A. Severin, van wie de laatste van het begin af bij Tele-Curacao werkte, gezwoegd om alles op tijd klaar te krijgen.

Eén week voor de opening begonnen de proefuitzendingen, alleen nog maar muziek. Te zien was slechts het embleem van TeleAruba, artistiek ontworpen door Charles Corsen, die iedere week voor beide stations een nieuw kenteken ontwerpt. Op het laatste ogenblik ontdekte men, dat een lens van een der camera's „zoek" was. De moderne verbindingen met Nederland brachten uitkomst en enige uren voor de opening, kwam de lens veilig op Aruba aan. De techniek had gezegevierd en Aruba's moderne TV-station kon geopend worden.

Naam

Terwijl technici druk bezig waren en o.m. de minister zijn goedkeuring had gegeven, dat de naam van het station niet TEL Aruba, zoals eerder aangekondigd, maar Tele Aruba zou worden, had de general manager van beide stations mej. Madeleine Rijke het personeel aangeworven. Met de administratieve leiding werd belast mej. Gerda de Groot, tevens omroepster in het Nederlands, terwijl de kijkers op Curacao weten, dat zij ook het papiamento perfect spreekt. Programmaleiding: Sonny Salas, beelddirector Angel Kirschner, beiden afkomstig van Tele Curacao.

Van Aruba werden in dienst genomen R. Brete (papiamentsomroeper), Jantchi Tromp (spartime pap. omroeper), Mej. Regina Croes (pap. omroepster), N. Dabreo (Engels omroeper), P. A. Maduro (film editor). D. Maduro (chauffeur, doch in opleiding voor cameraman), mej. A. F. Sweetnam (kantoor) en Gerald de Vries (technicus).

Mejuffrouw De Rijke, die de eerste zes weken op Aruba zal blijven, heeft de laatste dagen wel wat af moeten „sjouwen". Toen zij woensdag de intrek in haar kantoor nam, dienden enige kisten tot stoelen en tafel. Maar, dat was spoedig voorbij, meubels werden aangekocht, terwijl de LRD een rechtstreekse telexverbinding tussen Tele-Aruba en Tele-Curaçao in het kantoor installeerde. Hiermee zal o.m. dagelijks het ANP nieuws uit Curacao naar Aruba worden overgebracht. Sinds vorige week zijn nl. beide TV-stations wat de nieuwsvoorziening betreft overgegaan naar het Algemeen Nederlands Persbureau.

Mejuffrouw de Rijke is bijzonder dankbaar voor de medewerking, die allerwege werd ondervonden. Daardoor is het vooral mogelijk dat morgen de opening zonder uitstel kan plaats vinden.

Voor deze opening werden ruim 300 mensen uitgenodigd. Hieronder bevinden zich o.m. de gouverneur en echtgenote, leden van de ministerraad, gezaghebber en bestuurscollege, leden van de staten en eilandsraad en vele andere notabelen van de Arubaanse gemeenschap. Het zal onmogelijk zijn om al deze gasten in het station te plaatsen. Daarom zullen de openingsplechtigheden, waarbij het hoofd van de LRD R. van Haaren het gebouw overdraagt, ministers, gezaghebber, Gerard Bartell, en anderen het woord zullen voeren om allen getuigen van hun vreugde dat Aruba haar eigen TV-station heeft, vóór het gebouw plaatsvinden. De velen, die thuis in een gemakkelijke stoel deze opening op het TV-scherm gadeslaan, zullen ongetwijfeld de toeschouwers zijn die alles het beste kunnen volgen.

Na het officiële gedeelte zullen de gasten buiten door middel van TV-toestellen het optreden van de verschillende gezelschappen e.d. in de grote studio kunnen zien.

Cultuur

De heer Hubert Booi, hoofd van het bureau Cultuur, die bij de televisie op Aruba een belangrijke taak zal hebben, heeft gezorgd, dat op deze eerste avond de verschillende Arubaanse groepen en personen, afgewisseld door gasten uit Curacao, de opening meer luister zullen bijzetten. Voor de heer Booi betekent dit een bekroning van zijn streven om de Arubaanse cultuur mede te helpen uitdragen en vooral de Arubaanse kunstenaar kansen te geven te tonen, wat zij waard zijn. Daarnaast zal voor de eerste maal een groetenprogramma van studerende Arubanen in Nederland worden uitgezonden.

Regeringscrisis in Athene

Grieks kabinet legt ambt neer

ATHENE, (RTR). — Het zakenkabinet van de Griekse premier Ripinelis is vrijdag afgetreden. Volgens betrouwbare kringen is koning Paul van plan om opnieuw een tijdelijke regering te benoemen totdat op drie november algemene verkiezingen worden gehouden.

De leiders van de drie „nationale" partijen waren reeds van de komende ontwikkelingen op de hoogte gesteld tijdens een bijeenkomst in het koninklijk paleis afgelopen woensdag. De koning deed toen op hen een beroep hun onderlinge geschillen uit de weg te ruimen zodat het normale politieke leven in Griekenland kan worden hersteld.

De vorige premier, Karamanlis, trad af in juni na een verschil van mening met de koning over de opportuniteit van het koninklijk bezoek aan Engeland. De leider van de oppositionele unie van het centrum, Papandreoe, zei donderdagavond dat zijn partij niet zou deelnemen aan de „klucht" van de binnenkort te houden verkiezingen. De koning zou volgens hem de nationale radicale unie bevoordelen.

Koning Paul heeft Stylianos Mavromichalis, de 63-jarige voorzitter van het Griekse opperste gerechtshof, verzocht een overgangskabinet te vormen, dat 's lands zaken tot drie november, de datum der algemene verkiezingen, zal moeten behartigen.

Ex premier Pipinelis heeft verklaard te zijn afgetreden omdat hij zich kandidaat wilde stellen in de algemene verkiezingen en zijn politieke loopbaan wilde voortzetten. De vorige Griekse algemene verkiezingen zijn in 1961 gehouden. De toen gekozen volksvertegenwoordiging had vier jaar in zitting kunnen blijven. De verkiezingen zijn dus twee jaar vervroegd.



De Westduitse bondskanselier dr Adenauer, heeft met het weekeinde een afscheidsbezoek gebracht aan de Franse president, Charles De Gaulle. Deze foto werd gemaakt kort voordat Adenauer het kasteel Rambouillet verliet om naar het vliegveld Villacoub te rijden voor de terugreis naar Keulen. V.l.n.r.: dr Adenauer, president De Gaulle en de dochter van Adenauer, mevrouw Ria Reiners.

Oma's treinreisje

LINGEN (DPA) — De 72-jarige weduwe Henriette Thielscher uit Leschede bij Lingen heeft een dezer dagen een gratis treinreisje gemaakt, dat haar lang zal heugen. Zij wilde in Leschede, enige honderden meters van haar woning, een kind opzoeken. De overweg was echter dicht. Er stond een goederentrein tussen de bomen te wachten. Omdat het haar te lang duurde, kroop zij onder de trein door, zo verklaarde ze donderdag. Maar juist toen ze onder de wagon zat, begon de trein te rijden. In angst klemde ze zich aan een paar stangen vast. Over een afstand van 27 kilometer werd zij meegevoerd. Een spoorwegarbeider in Lingen had een paar benen onder de trein zien uitsteken. Hij belde naar het volgende station, Holthausen, maar de trein was al voorbij en op weg naar Geeste, waar de trein werd stilgezet, en waar oma uit haar netelige positie werd bevrijd.

Zij had geen letsel opgelopen, alleen haar jurk was stuk. „Ik heb de hele tijd gebeefd, verder kan ik me echt niets herinneren", zei de 72-jarige.

Kosmonaute S.U. bezoekt Havana

HAVANA (RTR) — De eerste vrouwelijke ruimtevaarder, de Russische Valentina Tersjkova, zal maandag voor een bezoek in Havana aankomen.

Rapport-Denning voor T.V.

MacMillan voldaan; oppositie ontsteld

LONDEN (RTR). — Zowel premier MacMillan als de leider van de oppositie in het Britse parlement hebben over de televisie hun visie gegeven over het rapport van Lord Denning naar aanleiding van de zaak-Profumo. MacMillan sprak zijn voldoening uit over het resultaat van het onderzoek, terwijl de oppositieleider Harold Wilson een ontstellend gebrek constateerde aan verantwoordelijkheid voor de nationale veiligheid.

De voornaamste bevinding van het rapport Denning achtte MacMillan, dat de onkreukbaarheid, het fatsoen en de eer van het openbare leven in Engeland erin zijn vastgesteld. MacMillan vond niettemin het gedrag van de voormalige minister van Oorlog Profumo „ongelooflijk voor een man met zijn staat van dienst in oorlogs- en vredestijd en als minister". Hij vervolgde: „Het is echter volkomen onvergeeflijk, dat Profumo zich naar het Lagerhuis begaf, daar een leugen vertelde en vervolgens, op basis van deze leugen, een door hem gewonnen gerechtelijke actie begon. Elke twijfel, die ik jegens Profumo kon koesteren na zijn verklaring in het Lagerhuis was weggenomen. Ik heb niet kunnen aannemen, dat iemand zo slecht en dwaas kon zijn om iets dergelijks te ondernemen als Profumo heeft gedaan", aldus de Britse minister-president.

Lacune

Wilson merkte zijnerzijds op, dat uit het rapport blijkt, dat twee afdelingen van de nationale veiligheidsdienst in januari wisten, dat er gevaar bestond voor 's lands veiligheid. Het duurde evenwel twee maanden, voordat de minister van Binnenlandse Zaken hierover werd ingelicht. En deze nam niet de moeite om MacMillan in te lichten, omdat hij meende dat de premier wist wat er gaande was.

„Eerst eind mei — aldus Wilson — nadat de minister-president tweemaal tegen mij had gezegd, dat ik mij nergens ongerust over behoefde te maken, was de heer MacMillan volledig ingelicht. Ik acht dit een buitengewoon ernstige gang van zaken", aldus de leider der Britse socialistische oppositie.

School T.V. in Nederland

AMSTERDAM (ANP) — Dinsdagmiddag 22 oktober om twee uur zal het eerste televisieprogramma (van 25 minuten) voor de Nederlandse scholen worden uitgezonden. Dit is het begin van regelmatige TV-uitzendingen voor het lager en voortgezet onderwijs. Nederland is het twintigste in de reeks landen dat sedert Frankrijk in 1951 daarmee begon de onderwijstelevisie gaat toepassen.

Diplomatieke betrekkingen EGKS-Venezuela

LUXEMBURG (RTR) — De hoge autoriteit van de Europese Kolen- en Staalgemeenschap zal diplomatieke betrekkingen aangaan met Venezuela en Liberia. Deze landen behoren tot de belangrijkste leveranciers van hoogwaardig ijzererts aan de EGKS.

Handel tussen Uruguay en SU

NEW YORK (RTR) — Uruguay betreurt de „beperkende" handelspolitiek van de Europese Economische Gemeenschap en onderzoekt de mogelijkheden van handelsuitbreiding met andere gebieden, in het bijzonder met communistische landen.

De minister van Buitenlandse Zaken van Uruguay, Zorilla de San Martin, heeft dit donderdag gezegd toen hij bij het debat over internationale kwestie in de algemene vergadering der Verenigde Naties het woord voerde. Volgens de minister stellen dergelijke factoren geheel Latijns-Amerika voor problemen. Hij vond billijke prijzen en gunstige markten belangrijker dan buitenlandse leningen.

V. S. BEHOUDEN BASES IN SPANJE

Overeenkomst met 5 jaar verlengd

NEW YORK (RTR). — De Verenigde Staten en Spanje hebben donderdag het 10 jaar oude defensieverdrag, dat de V.S. het recht geeft op militaire basis in Spanje, met vijf jaar verlengd.

In een gezamenlijke verklaring bevestigen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Rusk, en de Spaanse minister van Buitenlandse Zaken, Castiella, „de vriendschap en het onderlinge vertrouwen tussen beide landen en hun vastberadenheid tot nauwe samenwerking voor de versterking van de gezamenlijke verdediging".

Uit het communiqué blijkt nog, dat de Amerikaanse regering van plan is Spanje leningen te verstrekken door middel van de Im- en Exportbank. De verlenging van het verdrag, dat donderdagnacht zou aflopen, volgt op tweedaagse besprekingen op hoog niveau.

Overeengekomen werd een Spaans-Amerikaanse adviescommissie in het leven te roepen, die haar hoofdkwartier in Madrid zal hebben. Deze commissie zal in principe maandelijks bijeenkomen om te beraadslagen over militaire aangelegenheden van gezamenlijk belang. Beide landen kunnen om een speciale bijeenkomst verzoeken, die door betrekkingen in Madrid en Washington zal wordengehouden en zal worden bijgewoond door de ministers van Buitenlandse Zaken, andere ministers of andere hoge regeringsfunctionarissen van beide landen.

De Verenigde Staten zullen volgens het verdrag militaire hulp verlenen aan de Spaanse strijdkrachten. Beide landen hebben ook besloten geregelde beraadslagingen voort te zetten over alle politieke, militaire en economische aangelegenheden van gemeenschappelijk belang.

Ontslag rokende mijnwerkers

HEERLEN (ANP). — De waarnemend directeur-generaal der mijnen, ir Pique heeft gistermiddag meegedeeld, dat zoven personeelsleden van de dominiale mijnen in Kerkrade zijn ontslagen. In totaal hebben vijftig personen bekend in de mijn te hebben gerookt. Onder de ontslagenen zijn leden van het toezichthoudend personeel en personen, die andere tot roken hebben aangezet.

Eenzijdigheid in rassenkwestie VS

DE vier negermeisjes, die medio deze maand in de Baptistenkerk te Birmingham, tijdens de viering van „Kindsheidsdag" dodelijke slachtoffers werden van een bomaanslag, en de twee negerknapen, die kort nadien in dezelfde stad werden neergeschoten, zijn niet zo maar en zonder meer vermoord, en de moordenaars zijn niet zo maar en zonder meer onbekende daders. De misdadige rassendiscriminatie heeft een onbeperkt aantal doodvonnissen getekend die, om het even door welke blanke ook, voltrokken worden aan om het even welke neger. Zij maakt potentiële moordenaars van segregationisten en potentiële slachtoffers van integristen. Dit is in de Verenigde Staten, waar de laatste honderd jaren om en om drieduizend negers ongestraft werden gelyncht, al een eeuw bekend. Aan vermoorde negers is de blanke doorsnee Amerikaan praktisch zonder om te kijken voorbijgegaan. De slachtoffers waren in zijn ogen meer symbool dan werkelijkheid, en de wandaad was meer de uitdrukking van een collectiviteit dan van een individu. En thans, nu de doorsnee blanke in de Verenigde Staten wel even stilstaat zij een vermoorde neger, doet hij dit nog steeds minder uit bewuste overtuiging dat de neger als mens aan hem gelijkwaardig is dan uit bezorgdheid voor de ontwikkeling van het rassenconflict in zijn land. De discriminatie wordt hem hinderlijker dan de emancipatiestrijd van de neger. Daarom heeft hij, althans in beginsel, partij gekozen tegen de racistische vooroordelen. Daarom meet hij de ernst van van het negervraagstuk af van de onlusten, die er door ontstaan, en stemt hij in met zijn president, wanneer deze de bomaanslag in de kerk te Birmingham „de ergste racistische misdaad" noemt, „welke sedert vele jaren in het land werd gepleegd". De misdadige discriminatie heeft hier namelijk de neger getroffen op gebieden, die bij elk ras als onaantastbaar gelden: de weerloze jeugd en de Kerk. De misdaad heeft deze keer een golf van medelijden opgejaagd, niet omdat de vermoorde kinderen negers waren, maar omdat de negers kinderen waren.

DE zwarte Gandhi van de Verenigde Staten, dominee Martin Luther King, onderschatte dit onderscheid toen hij de kindermoord vereenzelvigde met negermoord en een ultimatie beroep deed op president Kennedy, uiteindelijk meer eerbied te tonen voor de negers dan voor de soevereiniteit van Alabama. De president heeft het een en het ander te eerbiedigen. In de poging om het een met het ander te harmoniseren ligt juist de redelijkheid van de taak welke hij zich bij middel van een zo stapel staande nieuwe wetgeving gesteld heeft. Wat negerleiders in zijn houding ten opzichte van Alabama „juridische subliteiten" noemen, zijn grondwettelijke banden, die zijn bewegingsvrijheid beperken. Liefst zouden zij hem — wat onmogelijk is — het in feite gaat om de Amerikaanse democratie van een ernstige en taaie ziekte te genezen, in plaats van haar af te schaffen. Zij vragen het onmogelijke. Want zelfs al zou president Kennedy de autonomie van de federale staten willen opofferen aan de gelijkberechtiging van de negers, zelfs al zou hij in het Congres terstond de goedkeuring van zijn Civil-Rights-ontwerp weten te winnen, dan nog zou de misdadige discriminatie niet aan handen en voeten gekluisterd liggen. Tussen een wet en haar beleving blijft er steeds speelruimte voor degenen, waartegen de wet gericht is. D[illegible] eventuele beleving van de te kondigen Civil Rights evenredig z[illegible] aan de sociologische en morele vooruitgang in de gesteltenis van de segregationisten. Deze zal zijnerzijds tevens vergezeld moeten gaan van een toenemende daadwerkelijke gelijkheid in kunnen en handelen van de neger. Indien er niets anders nog was dat principiële gelijkheid zouden duivelen en engelen kunnen samenleven.

DE WERELD VANDAAG

DIT neemt niet weg, dat het ongeduld van de negers niet en[illegible] begrijpelijk maar ten dele ook [illegible] rechtvaardig is. Er wordt van [illegible] gerhand meer geprojecteerd om [illegible] langs constitutionele kronkelpaden hoger op te helpen, dan om [illegible] noodzakelijke kentering teweeg [illegible] brengen in de sociale structuur. [illegible] het wettelijke vlak komt de ne[illegible] het sociale vlak zodoende een h[illegible] eind vooruit, met het gevolg dat de gelijkberechtiging bezit in [illegible] milieu, dat hem sociologisch [illegible] moreel nog niet volkomen als [illegible] danig aanvaardt, en waarin z[illegible] kunnen evenmin een volkomen [illegible] lijkwaardigheid heeft bereikt. D[illegible] disharmonie kan als agitatie-fac[illegible] voor de gehele Amerikaanse g[illegible] meenschap gevaarlijker word[illegible] dan de huidige strijd, die in hoofd[illegible] zaak nog gaat om het beginsel v[illegible] gelijkheid en gevoerd wordt do[illegible] integristen en segregationisten D[illegible] ze strijdfase is minder beslissend dan die erop volgen zal. Wanneer straks alle Amerikaanse integristen zullen zijn, althans volgens de w[illegible] zullen moeten zijn, zal eerst blijken of zij het praktisch kunnen zijn. [illegible] om dit te kunnen zullen zowel de negers als de blanken een ontwikkeling moeten doormaken. Al [illegible] eenzijdig kennen de negerleiders d[illegible] noodzaak van deze ontwikkeling to[illegible] aan de segregationisten. Deze eenzijdigheid doet hen uit het oog verliezen, dat ook de negermassa in het zuiden nog een redelijke tijd nodig heeft om effectief geïntegreerd te kunnen worden in alle jobs en in alle rangen van het economisch en maatschappelijk leven. De desintegratie kan niet anders dan een langzaam proces zijn, zei Kennedy, „stap voor stap".

Bezoek aan Zuid-Afrika

Scandinavische landen slaan uitnoding af

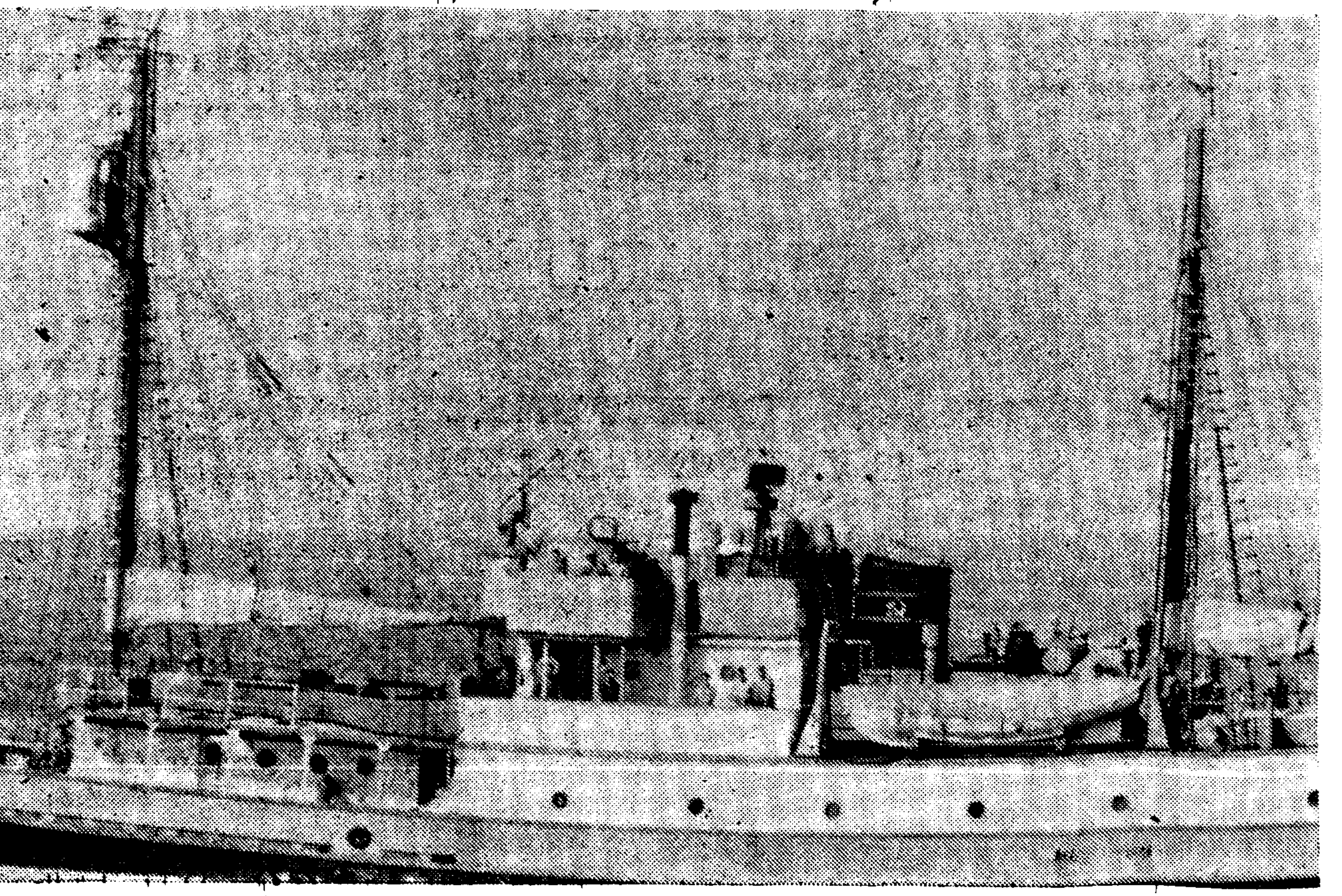
OSLO (RTR) — De ministers van Buitenlandse Zaken van Noorwegen, Zweden, Denemarken, Finland en IJsland zijn bijna twee weken geleden door de Zuidafrikaanse regering uitgenodigd voor een bezoek aan Zuid-Afrika, zo heeft een Noorse regeringswoordvoerder vrijdag meegedeeld.

Noorwegen heeft echter, evenals Zweden en Denemarken, deze uitnodiging van de hand gewezen omdat een dergelijk bezoek volgens de regeringen van deze drie landen geen bijdrage kan vormen voor een oplossing van het apartheidsvraagstuk. De standpunten van Finland en IJsland zijn nog niet bekend.

De Noorse ministers zouden volgens de uitnodiging in Zuid-Afrika alles wat zij maar wilden in ogenschouw kunnen nemen en vrijelijk met iedereen, zowel blanken als niet-blanken, kunnen praten.

De Finse regering heeft de uitnodiging voor een bezoek aan Zuid-Afrika eveneens afgewezen.

De NAVO-oefening, die voor de Belgische, Nederlandse en Duitse Noordzeekust is gehouden, heeft wederom de belangstelling gehad van de Sovjet-Unie. Een trawler, de „Gaast", zonder vistuig doch voorzien van speciale waarnemingsapparatuur volgde de verrichtingen van geallieerde mijnrichtingen van geallieerde mijnenvegers van nabij. De foto kan men duidelijk het enorme antennenbos zien, alsmede de sikkel en hamer op de schoorsteen.



Russische vissers vangen teveel

(militaire gegevens van de N. A. V. O.)

(Van onze correspondent)

HALIFAX (Canada) — Men maakt zich al sinds jaren bezorgd over de activiteiten van de Russische vissersboten. In horden plegen zij de oefenende vlooteenheden van de NAVO te volgen, bij konvooioefeningen varen zij dwars door de kiel-linies en altijd zijn de oren van hun talrijke antennes in werking. Men maakt zich sinds kort echter bezorgd over een activiteit waardoor de Russen nog niet zo erg opgevallen waren. Het blijkt namelijk dat Russische treilers, als zij bij tijd en wijle ter visvangst gaan, een weloverwogen poging doen de zee leeg te vissen.

Een Canadese treilerschipper heeft op 300 mijl ten zuidoosten van Nova Scotia kortgeleden het bewijs gekregen waarnaar hij en zijn collega's al lange tijd hadden gezocht. Een tros van zijn schip raakte verward in het net dat een Russische treiler had uitgezet. Toen de tros werd ingehaald kwam er een stuk van het net mee. Toen bleek, dat de maaswijdte van het Russische net 89 milimeter was, terwijl de internationaal aanvaarde en enig toegestane minimale maaswijdte van de vissernetten 102 mm is.

Met de kleinere mazen kunnen de Russische vissers klein goed, dat bij de andere netten een kans op ontsnappen heeft, binnenhalen. Daarin ligt 'n bedreiging van de internationale visstand en derhalve is schipper Taylor van de Neptunus met zijn vondst naar de autoriteiten gegaan. Zijn bond en de Amerikaanse bond van vissers in Atlantische wateren hebben bij de Russische ambassadeurs in hun landen geprotesteerd.

Lastig geval

Zolang de Russiche vissers met de „kleine" netten buiten de territoriale wateren van enig land blijven, kan men hun moeilijk iets in de weg leggen omdat een overtreding in de internationale wateren tot zulke ingewikkelde rechtsprocedures kan leiden dat niemand veel enthousiasme kan opbrengen voor het opstellen van de tientallen processenverbaal die nodig zijn.

Bovendien wachten de Russische vissersschepen zich er wel voor binnen territoriale wateren te komen. De praktijk heeft geleerd dat Russische visser, zelfs indien zij in nood zijn, geen prijs stellen op medewerking van iemand anders dan een landgenoot. Op de Schotse kust is vorig jaar een Russische treiler aan de grond gelopen. Toen de reddingsboot van de nabijgelegen stad bij het schip kwam werd hij weggewuifd. De Russen wachtten in de branding op de rotsen tot het moederschip van de treilervloot te hulp gekomen was.

Publiek geheim

Dit houdt ongetwijfeld verband met de andere activiteiten van de Russische vissers. Het is een publiek geheim dat talrijke scheepjes, die voor treilers moeten doorgaan, weinig visgerief aan boord hebben, doch in tegendeel zijn volgestouwd met elektronische apparatuur.

Oorlogsschepen uit de NAVO-landen hebben al enkele malen hun elektrische opsporingsapparatuur zien reageren op de aanwezigheid van een Russische treiler. Gezien de eisen waaraan deze apparatuur moet voldoen, en de eigenschappen van de opgevangen seinen,, was duidelijk dat men in die gevallen te doen had met de allermodernste elektronische apparatuur voor verkenningsdoeleinden en plaatsbepaling.

Tegenwoordig hebben veel vissersschepen radar en andere hulpmiddelen aan boord, maar in geen enkel Westerse land is nog een treiler te water gelaten die voorzien was van iets dat alle kenmerken had van een moderne opsporingsradar, van het type dat men gebruikt om raketten naar hun doel te geleiden.

De grote radarinstallaties op de Engelse kust zijn al enkele malen het doelwit geweest van verkenningstochten die werden gemaakt door loze visserttjes. De treilers kwamen in kleine groepen en schijnbaar „vissend" op de kust toevaren, hoewel iedere visser ze had kunnen vertellen dat er die dag als gevolg van wind en stroom niets te vangen was.

De NAVO houdt de vissers tegenwoordig scherp in het oog, ook al hebben ze hun netten uitstaan. Men gelooft stellig dat de Russische vissers met behulp van hun moderne apparatuur al verscheidene malen zeeoefeningen van de NAVO van minuut tot minuut tot gevolgd hebben. Ze moeten heel goed op de hoogte zijn gekomen van de verbindingsprocedures en de gebruikte middelen, en zelfs is het de vraag geweest of in het recente verleden al niet eens een marine-code van de NAVO door Russische visser gebroken is.

Maar nu zijn ook de vissers uit Canada en de VS boos aan het worden. Ze weten dat de Russische treilers de beste en modernste apparatuur aan boord hebben. De ontdekking dat de Russen naast die apparatuur nu ook nog illegale netten gebruiken om hun activiteiten een legaal aanzien te geven, is als een ontehoogeling gekomen. De internationale visserijcommisie voor de noordwestelijke gebieden van de Atlantische Oceaan zal de kwestie in behandeling nemen.

Rusland wil in VS graan kopen

MEMPHIS (RTR) — Sovjet-Russische functionarissen zijn in Ottawa in onderhandeling met Amerikaanse graanhandelaren over de aankoop van drie miljoen ton graan ter waarde van ongeveer 250 miljoen dollar, zo heeft een zakenman in Memphis, E. W. Cook, verklaard na zijn terugkeer uit Ottawa. Hij zei dat de Russen in dollars en ongemunt goud willen betalen. Er wordt alleen nog de goedkeuring van de regering gewacht, aldus Cook.

,De Sovjet-Unie heeft kort geleden een contract met de Canadese regering afgesloten voor aankoop van Canadees graan ter waarde van 500 miljoen dollar.

Meer gekleurden in dipl. dienst VS

HOUSTON (RTR). — Robert Manning, Amerikaans onderstaatssecretaris voor publieke zaken, heeft donderdag in een toespraak op de universiteit van Texas in Houston gezegd, dat het ministerie van Buitenlandse Zaken begonnen is met een campagne om gekleurden te interesseren voor de diplomatieke dienst. Op het ogenblik zijn er nog geen vijftig gekleurden in dienst van het ministerie van Buitenlandse Zaken, tegenover 3800 blanken, aldus Manning.

Bewind S. Domingo niet door Chili erkend?

SANTIAGO (RTR). — Chili heeft Venezuela beloofd om het door dit land gedane verzoek, niet over te gaan tot erkenning van het nieuwe bewind in de Dominicaanse Republick, in behandeling te nemen.